



Organisation de Jeunesse  
Enfants et jeunes sourds ou malentendants

# RAPPORT D'ACTIVITÉS 2021



**Focus**  
sur les formations



## Sommaire

<b>1</b>	<b>Édito de la Présidente</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Covid : variations sur un même thème</b> .....	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Dossier</b> .....	<b>6</b>
	- Les formations : des projets en développement	
	- Une clôture sans fard... ni masque	
	- Formateur - formatrice : qui es-tu ?	
<b>4</b>	<b>Les activités avec les enfants</b> .....	<b>26</b>
	- Animation directe	
	A) Journées et Week-ends	
	B) Centres de Vacances	
	- Expression socio-culturelle	
	- Dispositif particulier en lien avec les écoles	
<b>5</b>	<b>Autour des activités et des formations</b> .....	<b>36</b>
	- L'inclusion : un enjeu à cerner	
	- Ressources humaines	
	- La presse parle de nous	
	- En chiffres et en tableaux	

# 1 Édito de la Présidente

Sans surprise, la pandémie a chamboulé l'agenda 2021 : avec 57 activités de terrain annulées, sans compter celles qui n'ont pas pu être programmées, c'est une petite centaine d'activités qui n'ont pas pu avoir lieu. Cependant, comme en 2020, le report de certaines activités a permis aux équipes de finaliser des outils et de travailler à la construction de nouvelles formations.

Nous vous proposons un rapport version allégée de façon à d'une part pointer une thématique en la développant de façon approfondie et d'autre part à offrir un rapide tour d'horizon des autres activités. Nous vous emmenons dans un voyage au cœur de nos formations qui combinent une grande diversité de contenus mais pratiquent toutes une pédagogie inspirée de l'éducation permanente. Avec pour finalité commune l'autonomie de la personne sourde ! Cela passe par lui rendre accessibles des contenus exigeants, par lui donner envie de poursuivre l'apprentissage tout au long de la vie, mais aussi par donner à la société civile des clés pour une inclusion réussie.

En parcourant ce document, n'hésitez pas à scanner les QR Codes en langue des signes pour accéder à des contenus complémentaires.

Vous le lirez, l'organisation des activités n'a pas été facilitée par la pandémie. Bien sûr la santé de nos bénéficiaires est une priorité, mais comme dans d'autres secteurs, nous attendons de nos décideurs qu'ils mettent en place des règles mesurées, non improvisées et en adéquation avec le travail fourni par le secteur jeunesse au cas où la Covid continuerait à s'inviter.

Enfin, le Conseil d'Administration tient à souligner la qualité des activités et le travail des équipes de terrain et de support, aussi bien les permanents que les extérieurs. Merci à eux !

Emilie BIGARÉ  
Présidente du CA



# 2 Covid : variations sur un même thème

## L'improvisation, mais pas à tous les niveaux

Certaines décisions prises en dernière minute par le Codeco nous ont laissés perplexes : il nous a paru injuste de priver nos jeunes de moments de répit ou de formation dans un contexte où les organisations de jeunesse ont fait preuve d'une vigilance particulière.

La logique elle-même nous a échappé : n'est-il pas plus sécurisant de garder les participants dans une bulle une semaine, plutôt que de les voir effectuer des allers-retours entre deux lieux ? D'autant que la question d'autoriser ou non les nuitées est loin d'être un détail : les hébergements sont réservés deux ans à l'avance. Nous ne disposons pas de baguette magique - ni des budgets - pour transformer en un court laps de temps des projets prévus de longue date. Notre public sourd se trouve géographiquement dispersé rendant d'autant plus compliquée la transformation d'un séjour en plaine de jeux avec tous les trajets que cela suppose.

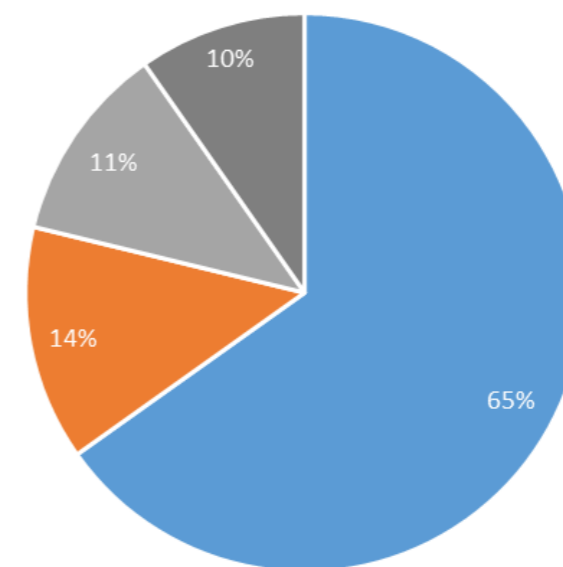
Il a fallu faire avec la déception des enfants qui se réjouissaient de vivre un séjour adapté à leur spécificité d'enfant sourd et la déconvenue des parents contraints de trouver en dernière minute une solution, pas toujours adaptée, pour la garde de leurs enfants. Et aussi tempérer la motivation des personnes en liste d'attente pour les formations : la

capacité des groupes a été revue à la baisse afin de respecter les règles sanitaires, notamment la distance entre les participants et le nombre de m<sup>2</sup>/participant.

Le travail de préparation qui a mobilisé les équipes n'est pas toujours réutilisable, la diminution des activités entraîne des conséquences économiques, privant notre asbl d'une partie de ses rentrées financières tandis que les dépenses (location de salle, masse salariale, matériel de prévention Covid...) ont augmenté. Enfin, en cas d'absence (annulation, maladie ou quarantaine), certaines formations voyaient leur nombre minimal pour l'octroi d'une subvention non atteint, entraînant une nouvelle perte financière.

Aussi sommes-nous reconnaissants envers la Fédération Wallonie-Bruxelles d'avoir mis en place le Fonds d'urgence qui a limité les pertes financières.

## Nombre d'activités en présentiel, distanciel ou annulées/non programmées



■ En présentiel (335) ■ en distanciel (70) ■ Annulées (59) ■ Non programmées (50)

## Distanciel, visioconférence : un bilan en demi-teinte

Aux difficultés vécues par les permanents pour se conformer au télétravail obligatoire, s'est ajoutée la situation financière difficile depuis le début de la pandémie. Il n'a pas été possible d'investir dans le renouvellement du parc informatique en 2021 pour faire face au télétravail... Nous avons «bricolé»: certains ont utilisé leur ordinateur personnel, d'autres ont embarqué leur tour à domicile, notre vieux serveur a connu quelques pannes etc. Le confort de travail en a pâti.

L'équipe d'animation a également été mobilisée à distance. L'utilisation du drive a optimisé le travail collaboratif. En visioconférence, les temps d'accueil en langue des signes, chacun en aparté avec un autre, offraient un joyeux brouhaha visuel. Cependant le distanciel a ses limites : les échanges en langue des signes exigent une attention visuelle importante impliquant des temps de pauses et des durées d'intervention cadrées.

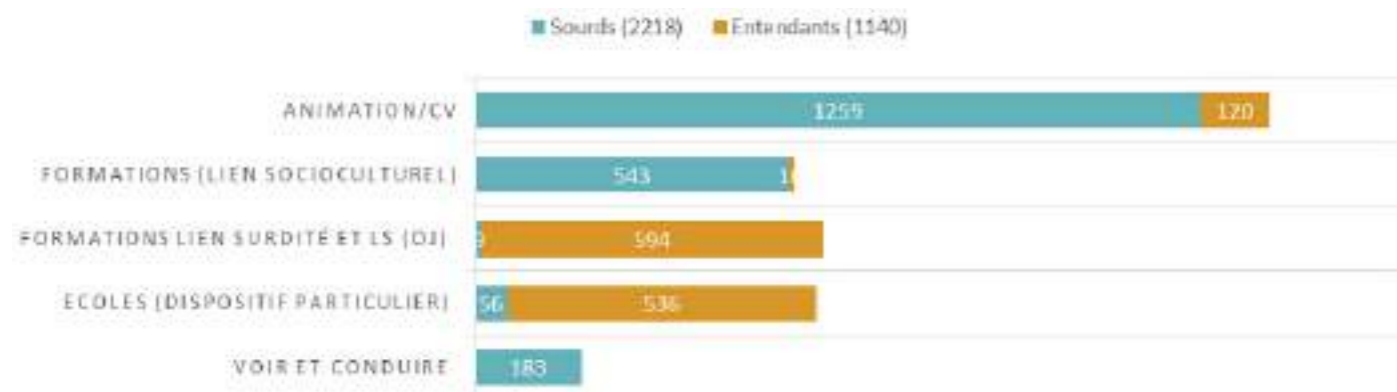
### À noter

Notre public privilégié, jeunes sourds ou malentendants, représente environ 260 personnes, qui nous sont fidèles et qui s'inscrivent dans plusieurs activités d'une journée minimum, alors que la majorité des entendants ne sont touchés qu'une seule fois pendant une courte activité, comme c'est le cas pour les sensibilisations (1 ou 2 périodes de cours ; 536 participations = 536 participants). Les participations des personnes sourdes représentent le double de celles des entendants.

L'expérience de l'espace virtuel a modifié durablement notre programmation et notre fonctionnement. Le CREE touche des publics éloignés : certains sont demandeurs pour participer depuis leur domicile à des activités comme les comptines signées ou à des séances d'information. Là où de courtes activités généraient avant des déplacements, nous invitons les personnes à se « téléporter » sur une plateforme numérique.

Malgré l'utilisation du distanciel entré dans les usages, les organisations de jeunesse restent des associations de terrain. C'est dans la rencontre et les échanges en présentiel avec notre public que nos actions trouvent leur sens et que l'émulation entre les participants opère.

## 2021 : Participations distribution par secteurs - sourds/entendants



## 3 Dossier

**Les formations : des projets en développement ..... 7**

**Une clôture sans fard... ni masque ..... 21**

**Formateur - formatrice : qui es-tu ? ..... 22**

# Les formations : des projets en développement

Notre offre de formation porte sur des contenus aussi diversifiés que l'apprentissage des métiers d'animateurs-coordonateurs de centres de vacances, la maîtrise de thématiques propres au secteur socio-culturel, l'acquisition des bases et du perfectionnement de la langue des signes ou les cours théoriques pour l'obtention du permis B. Les formations qui s'adressent aux encadrants actifs du secteur socioculturel et de la jeunesse sont reconnues par la FWB.

## Formations en lien avec le secteur socioculturel

(En langue des signes francophone de Belgique - LSFb)

Formations BACV-BCCV- ForFor

> 16 ans ou >18 ans

- Formations alternant parties théoriques et stages pratiques  
=> Brevets d'animateur de centres de vacances (BACV) et de coordinateur de centres de vacances (BCCV) reconnus par la FWB.

& Formations continues aux métiers du secteur socio-culturel

Nombre d'activités : 66  
Nombre d'inscrits : 74  
601 participations

## Formations accélérées de la langue des signes (FALS)

4 niveaux (Fals 1 à 4)

> 16 ans

- Tout public (familles d'enfants sourds, professionnels en contact avec le monde de la surdité, curieux).  
Les formations qui s'adressent à un public débutant sont reconnues par la FWB.

Formations thématiques continues (scolaire, admin ...),  
tables de conversation

Nombre d'activités : 52  
Nombre d'inscrits : 164  
554 participations

## Voir et Conduire en langue des signes (LSFB)

Cours théoriques

> 17 ans

- Cours théoriques pour le permis de conduire B  
Examen avec interprète juré.

Nombre d'activités : 15  
Nombre d'inscrits : 25  
183 participations

## Quelques points de repères !

C'est avec les formations à la langue des signes que le CREE a fait ses premiers pas dans la formation. En 1994, des parents désireux de mieux communiquer avec leur enfant sourd avait émis le souhait de développer leurs compétences en langue des signes. A l'époque, aucune asbl ne proposait ces cours et il n'y avait pas de cours du soir de langue des signes. Le fait de pouvoir faire reconnaître en 2021 certaines de ces formations par la FWB est une belle reconnaissance.



Envie d'en savoir plus sur l'historique, scannez moi ou cliquez [ici](#) !

En parallèle à ces formations pour les parents, le CREE a mis en place des partenariats avec des associations de formations d'animateurs : les premiers animateurs brevetés sourds l'ont été par le Centre de formation d'animateurs (CFA), puis les premiers coordinateurs par le Centre d'organisation et d'animation de loisirs actifs (Coala).

A partir de 2008, ces formations ont été organisées par le CREE avec une reconnaissance officielle du brevet par la FWB. Cette année 2021 a vu éclore la formation de formateurs. En 2011, c'est le projet Voir et Conduire qui a été confié au CREE par son fondateur, Monsieur Cerise. Depuis, l'offre des formations n'a cessé de s'enrichir jusqu'à représenter un peu plus de la moitié de nos activités.

## Nos publics

### Public sourd - public signant

Les formations qui s'adressent aux acteurs de la jeunesse et du socioculturel sont données en langue des signes (LS) et les méthodes sont adaptées pour notre public sourd. Étant le seul organisme à mettre en place des formations en LS, il arrive que nous visions un public sourd élargi, sans lien avec le terrain d'animation. Par exemple, la formation BEPS accueille aussi des jeunes sourds dans leur parcours de formation à l'obtention du permis de conduire. S'adressant principalement aux personnes sourdes, ces formations accueillent aussi des entendants-signants : vivre des formations avec des personnes sourdes approfondit la connaissance de l'autre et donne une vision des adaptations nécessaires pour évoluer ensemble. Nous restons attentifs à certains sourds oralistes qui

ont une moins bonne maîtrise de la LS : supports visuels, rencontres individuelles, traductions ponctuelles font partie des moyens pour inclure la personne dans le groupe. Nous touchons un public restreint: il est indispensable de varier nos supports, nos moyens pédagogiques, nos techniques (brise-glaces, évaluation, révision...), nos thématiques, ce qui impacte le temps de préparation.

### Public entendant

Les formations accélérées de langue des signes (FALS) s'adressent aux parents, aux professionnels de la surdité (enseignants, logopèdes, étudiants...), aux enfants, aux jeunes sourds (FALS créatifs ou FALS 2 à 4) et au grand public. S'intéressent aussi à notre offre des institutions publiques et privées, soucieuses de l'intégration d'une personne sourde au sein de leur personnel ou de l'accueil des personnes sourdes dans leur mission d'aide à la population. Lors des interactions, nous veillons à mettre en place des règles de communication afin que tous puissent avoir accès aux différents échanges. En effet, même si le groupe n'est constitué que de personnes entendantes, les échanges de chacun doivent être balisés pour que le formateur sourd garde sa place dans le binôme de formateurs et puisse apporter son expertise sans être relégué au second plan.



## L'accessibilité aux formations

L'accessibilité est une valeur fondamentale : elle est à la fois économique, géographique et sociale. Nous mettons en place des **tarifs différenciés** : en échange de la gratuité, nous proposons aux jeunes en difficulté financière de prendre en charge des animations en tant que volontaires durant l'année (contrat 32€/jour). Cet échange responsabilise les jeunes dans leur parcours de formation et ceux-ci gagnent en expérience de terrain. Pour les formations de langue des signes, nous proposons 3 tarifs différents : le prix plein (175€), le tarif étudiant ou demandeur d'emploi (125€) et le tarif famille d'enfant sourd (100€). Avant 2020, de nombreux participants nous demandaient si nous pratiquions un tarif étudiant/demandeur d'emploi. Depuis que nous avons décidé de l'introduire, nous accueillons plus d'étudiants.

Pour faciliter l'accès au **niveau géographique** : quand c'est possible, un transport en minibus est organisé. Sinon nous encourageons les jeunes à s'organiser pour du co-voiturage. Pour les formations en résidentiel, nous varions les lieux afin que les participants soient confrontés à différentes situations comme celle de devoir eux-mêmes cuisiner et assurer le service, comme ce serait le cas en séjour.

Le plus souvent elles sont en pension complète avec une infrastructure bien équipée. En non résidentiel, nous organisons nos formations dans plusieurs zones géographiques afin que les participants trouvent une formation à proximité de chez eux. Nous essayons si possible de trouver un lieu accessible en transport en commun afin de permettre aux personnes non véhiculées de se rendre sur place.

Au **niveau social et intégration** du jeune lors des formations d'animateurs/coordonateurs un référent de formation est nommé pour le groupe : il est le relai pour donner un renseignement, rassurer, lever les obstacles... Les échanges se font par vidéo en langue des signes. Ainsi le français écrit n'est pas un obstacle. Par ce lien étroit, il est plus facile d'identifier les besoins des participants et d'y remédier par des actions concrètes. Nous devons veiller à des prix locatifs raisonnables : les salles équipées pour accueillir les personnes avec handicaps moteurs coûtent davantage. Nous y sommes attentifs et ferons nos choix en conséquence le jour où cela se présentera. Nous avons accueilli en 2020 une candidate animatrice en chaise roulante, mais elle n'a pas souhaité poursuivre la formation pour des raisons qui n'ont rien à voir avec le manque d'accessibilité.

## Notre équipe

### Le recrutement : un réel défi

10 permanents, soit 7 ETP, sont formateurs, avec un renfort de trois extérieurs. Actuellement, nous ne sommes pas en mesure de satisfaire toutes les demandes ni de développer davantage l'offre : trouver des formateurs relève du challenge. Peu de formateurs répondent aux critères : maîtrise des contenus, de la LS, aptitudes pédagogiques... et disponibilité ! Les extérieurs doivent souvent prendre congé et les contrats (ex. Article 17) sont plafonnés à un certain nombre d'heures par an. Cependant, l'équipe de formateurs va s'agrandir : la formation de formateurs, qui a débuté fin 2021, accueille 14 personnes et nous cherchons à fidéliser les formateurs extérieurs en organisant un suivi plus rapproché.

### Travail en binôme

Aucune activité du CREE ne s'envisage sans adulte sourd. Tous les modules sont construits en équipe : travailler en binôme, c'est avoir un regard extérieur, une complémentarité, une vision sur les difficultés d'apprentissage, une réflexion commune sur les solutions, la double attention et la disponibilité aux participants, une organisation logistique facilitée (en langue des signes, il est impossible de gérer son ordinateur ou du matériel en continuant son explication vu que nos mains sont occupées à s'exprimer)...

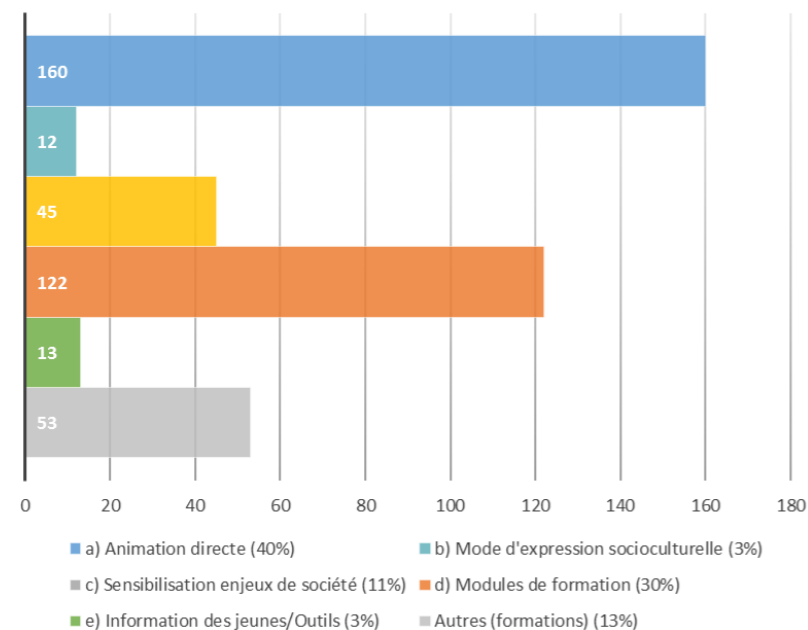
#### Sur le terrain, le binôme de formateurs se constitue en fonction :

**des compétences** : tous nos formateurs maîtrisent la LS avec des compétences pédagogiques acquises pendant leurs études, sur le terrain ou dans des formations continues. À ces compétences s'en ajoutent d'autres : compétences dans l'expression artistique, la poésie, le secourisme... Cette multitude de compétences permet de répondre à des demandes diversifiées.

**du niveau du groupe** : lorsqu'il s'agit d'un groupe débutant l'apprentissage de la LS, le binôme est composé d'une personne sourde et d'une entendant. Grâce à ce dispositif, le groupe accède aux aspects théoriques et grammaticaux indispensables à l'acquisition de la LS. Ce fonctionnement offre une approche de la surdité et permet aux participants d'échanger sans barrière avec une personne sourde.

**de la demande** : les opérateurs ont des demandes précises en fonction de leur terrain.

## Distribution des activités 2021 par mode d'action/mission OJ



En 2021, les formations représentent 45% du volume total des activités proposées par l'asbl. Le graphique présente la répartition des activités selon les modes/missions des organisations de jeunesse.



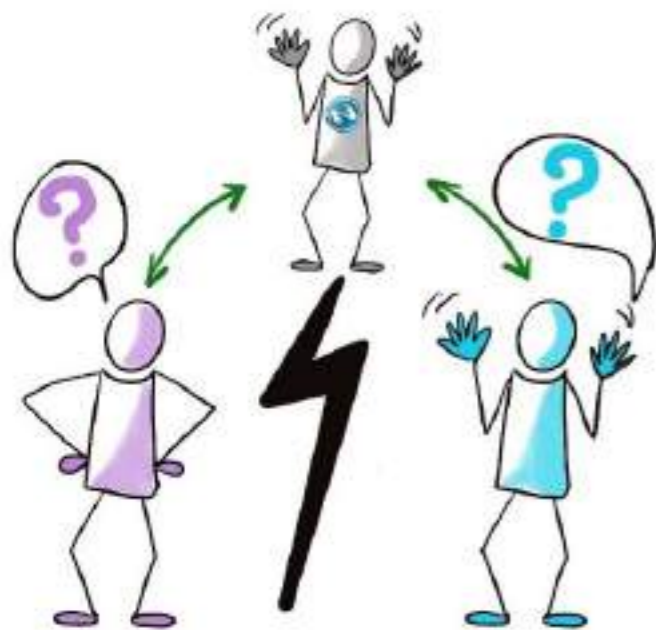
## La co-formation

Pour des thématiques socioculturelles ou techniques spécialisées, nous faisons appel à des experts. Là où pour un public entendant l'inscription dans une formation donnée par une autre association suffit, nous sommes contraints de mettre en place un système de co-formation, qui se décline en quatre modèles.

### Formateur entendant non signant expert du contenu et formateur sourd

Le formateur non-signant peut se sentir perdu parmi tous les échanges : malgré la présence de l'aide à la communication, il lui est impossible de saisir toutes les interventions et apartés. De même, dans la manière de construire du contenu et la gestion des échanges, il faut une certaine pratique pour donner des explications claires à des personnes sourdes et parvenir à les toucher, ce que les personnes entendant sans expérience avec un public sourd ne peuvent pratiquer. Ceci pourrait être le rôle du formateur sourd mais qui peut se sentir noyé dans la collaboration. Ce dispositif a déjà été pratiqué dans le cadre d'activités sportives (moniteur Adeps accompagné d'un formateur sourd) sans grande conviction.

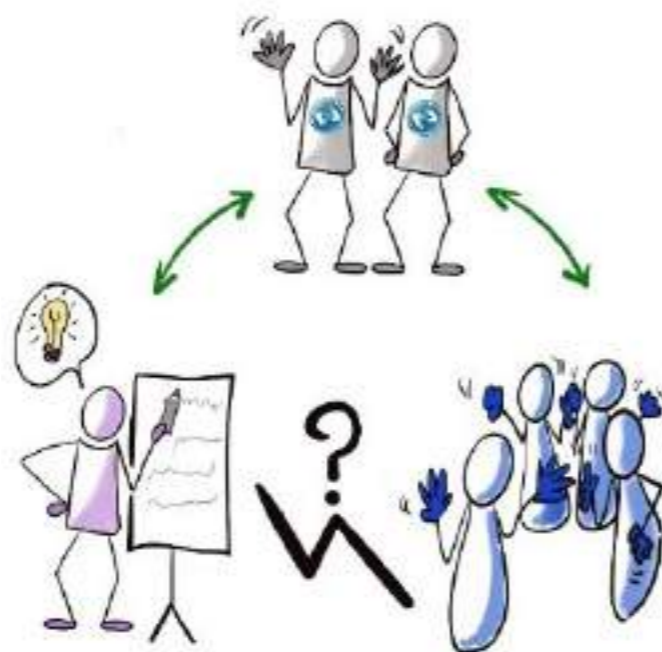
### Scénario 1



### Formateur entendant expert du contenu et interprètes en langue des signes

Ce schéma fonctionne à condition de proposer au formateur entendant d'adapter en amont ses méthodes de formation avec l'accompagnement d'un formateur ayant l'habitude de former des personnes sourdes. Ce dernier dispose du recul nécessaire pour l'aider à adapter le rythme de la journée, la manière de donner les consignes, les exercices choisis... A défaut de ces temps de préparation en commun, la formation pourrait ne pas atteindre ses objectifs. C'est la solution envisagée lorsque nous ne trouvons aucune personne sourde disposant de l'expertise nécessaire pour répondre à un besoin de compétence très précis : la formation Prévention du harcèlement suivie par les permanents a été donnée par une formatrice de l'Université de paix, dont la gestion de conflit est la thématique principale.

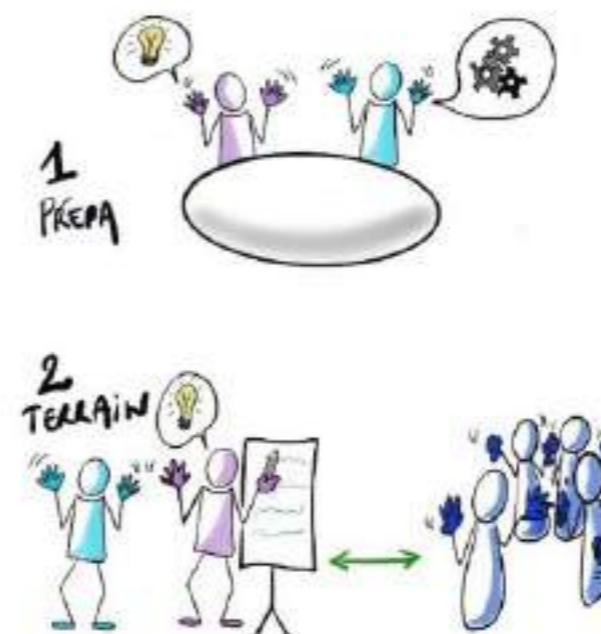
### Scénario 2



## Formateurs signants

Ceux-ci sont accompagnés en amont par des experts de la thématique pour construire les contenus. Lors de la réalisation pratique, les formateurs peuvent faire appel aux experts ressources pour les aider dans la prise de recul et les choix pédagogiques. Dans ce schéma, le public est face à des formateurs sans barrière de langue et donc de communication. Vu qu'il y a toujours au moins une personne sourde dans le binôme de formateurs, l'identité commune entre le public et le formateur crée naturellement un lien de confiance. Ce dispositif a été sollicité lors de la mise en place des formations de base aux métiers d'animateurs, coordinateurs et formateurs (avec l'asbl Résonance). Efficace pour les formations appelées à devenir récurrentes, cette option garde ses limites quand il s'agit d'aborder des thématiques peu liées aux compétences personnelles des formateurs.

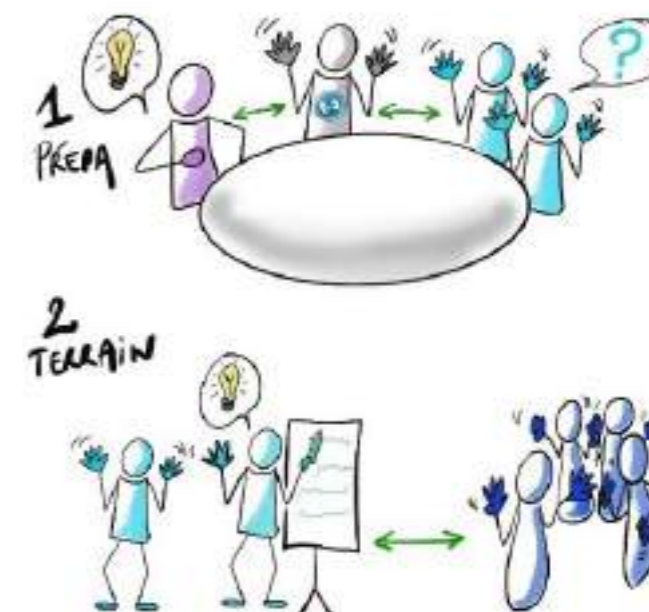
### Scénario 3



## Expert sourd et formateur signant

A condition de trouver « la personne sourde » qui pourra endosser le rôle d'expert, cette solution offre une réelle complémentarité entre les formateurs : l'un apporte l'expertise du thème ou de la technique, l'autre est garant des méthodes de l'Éducation permanente. Mais accorder les diapasons prend du temps. Parfois l'expert sourd est autonome sur le plan technique et pédagogique (formation Visual Vernacular donnée par Erwan Cifra - 2019). On l'aura compris : l'idéal est de tendre vers ce dernier scénario.

### Scénario 4



## Les contenus de formation

### Côté formation des encadrants

#### Equipe d'animation

Avec le confinement, le calendrier des formations s'est vu concentré sur une même période : les deux années de BACV-BCCV (brevets d'animateurs et de coordinateurs de centres de vacances) ont été programmées sur une seule année en 2021. Ces formations se donnent en résidentiel selon une contrainte imposée à raison par la FWB. Mais vu les rebonds de l'épidémie, les organisations de jeunesse ont reçu l'autorisation de les adapter en distanciel, puis en non résidentiel. Le CREE a relevé le défi avec les modules du BCCV. Programmées via la plateforme Zoom, les matinées étaient consacrées à la « théorie » et les après-midis à du travail en petits groupes. Une activité extérieure en bulles de 3 a été organisée en milieu de semaine afin de maintenir la motivation de tous.

**BACV années 1 et 2**  
Nombre d'activités : 22 jours  
Participants : 11

Grâce à l'utilisation d'outils dynamiques et à la créativité des formateurs, malgré la fatigue oculaire que cela a engendré, les participants ont été fidèles et les objectifs atteints. Manquaient les temps informels propres au résidentiel qui prolongent les discussions et créent des moments conviviaux: en dehors des modules, les participants étaient «déconnectés» de leurs pairs. Participants comme formateurs étaient unanimes en fin de parcours : le résidentiel reste la formule la plus riche. C'est un gros challenge que les équipes ont traversé avec un bilan globalement positif, même si personne n'espère un jour devoir le relever à nouveau !


**BCCV années 1 et 2**  
Nombre d'activités : 30 jours  
Participants : 9

Les formateurs ont mis à profit les confinements pour avancer sur la formation de formateurs, qui a débuté fin 2021. Cette formation vise à acquérir le métier de formateur pour de futurs animateurs/coordinateurs et de façon plus large prépare à intervenir dans des thématiques relevant du domaine du socioculturel et de l'éducation permanente. Elle se déroule sur 10 journées et trois week-ends résidentiels. Une offre de formations continues viendra compléter ce cycle de base.

**ForFor**  
Nombre d'activités : 2 jours  
Participants : 14

Deux formatrices, Delphine Michiels et Marie-Hélène Lange, brevetées formatrices par la Croix-Rouge, dispensent les cours pour l'obtention par les personnes sourdes du Brevet européen des premiers secours (BEPS). Ces formations, relayées sur le site de la FFSB (Fédération francophone des sourds de Belgique), sont vite complètes : au vu des restrictions sanitaires, une seule session a pu se donner.

**BEPS 1 sur 3**  
Nombre d'activités : 3 jours  
Participants : 12

 Qu'apporte le résidentiel dans les formations ? Scannez-moi ou cliquez ici !

### Moment à épinglez

Le parcours de formation, perturbé par la pandémie, a nécessité des aménagements et un suivi rapproché pour permettre aux stagiaires d'acquérir les savoirs indispensables. La dynamique de groupe a pâti de la situation : avec une formation déclinée sous plusieurs formes (distanciel, présentiel, résidentiel), les formateurs ont fait preuve d'ingéniosité pour créer un esprit de groupe. Pour pallier le manque de contact, Benito, notre soutien logistique, nous a fabriqué « un mur des paroles », cadre en bois avec la photo de chacun : on y affiche son émotion, mais on peut aussi déposer des cadeaux aux autres en glissant des mercis ou mots gentils dans leur enveloppe privée. Moyen idéal pour prendre la température du groupe et vérifier comment chacun se sent.





## Formation interne

Cette année, 3 permanents ont suivi le parcours menant au brevet de **coordinateur de centres de vacances** (BCCV) et 3 autres ont débuté la **formation de formateurs**.

Douze permanents ont participé à la formation donnée par Nathalie Defossé (Université de paix - UP) sur la **prévention du harcèlement**. La formation a cadré la notion de harcèlement, donné les clés pour détecter les situations critiques et mis les participants en situation d'acquiescer les outils d'intervention. Certains acquis ont trouvé une application sur le terrain de la formation d'animateurs/coordonateurs, et dans l'animation. Les écoles de type 7 sont en attente d'une proposition concrète du CREE. Le syllabus transmis sera retravaillé de façon visuelle pour faciliter l'utilisation et les coordinateurs veilleront au transfert des compétences sur les différents terrains. Une fois la méthode KiVa (méthode créée en Finlande pour lutter contre le harcèlement) maîtrisée, nous pourrions envisager de construire une formation à l'attention des intervenants sourds.

Nous avons fait appel à l'asbl Résonance pour entamer une réflexion sur **l'entretien de fonctionnement**. Celle-ci s'adressait aux responsables de secteurs, à la directrice du CREE et trois autres directions d'associations pour sourds nous avaient rejoints. Le sujet a été entamé en distanciel, compliquant le processus de formation et l'interrompant. Le CREE a mis au point un premier support pour mener ces entretiens. En fonction de la pertinence, nous relancerons ou non nos partenaires pour poursuivre cette démarche.

Un certain nombre de «nouveaux permanents» avaient rejoint notre équipe depuis un certain temps : ils ont bénéficié de mise à niveau dans le domaine de la **prévention incendie/évacuation** et de l'inclusion d'une personne présentant le **syndrome d'Usher**.

Les années 2020-2021 n'étaient pas couvertes par un plan de formation et plusieurs formations se sont concentrées sur une même période, ce qui explique le nombre important d'heures de formation accordées au personnel. Certaines personnes, actives dans différentes activités, bénéficient des formations spécifiques organisées pour les différents secteurs. Il s'agit de rester vigilants pour ne pas créer dans l'équipe des personnes hyper formées et d'autres délaissées. En 2022, les consultations d'équipes et les entretiens de fonctionnement serviront de base à l'élaboration d'un plan de planification des formations de 2022 à 2024. Ce plan concernera aussi l'équipe **d'animation**, bien présente dans les formations de base BACV, BCCV, ForFor et Beps et concernée par les modules d'approfondissement organisés dans la cadre de la formation continue.

### Formation interne

Nombre d'heures : 1853  
Nombre de participants : 24



## Côté rue

« Voir & conduire » attire des participants wallons, flamands, étrangers, primo-arrivants (pour qui le permis n'est pas valable en Belgique). Nous ne faisons pas de diffusion pour ce projet, malgré tout, certains jeunes attendent plusieurs mois, voire un an, pour une place. Les sessions normales (1 jour par semaine) et intensives (5 jours d'affilée) se déroulent sur sept jours. Cinq jours de théorie sont complétés par deux jours de simulation d'examen avec interprète pour reproduire les conditions réelles de l'examen. A ces sessions s'ajoutent des sessions de préparation au test de perception des risques. La session spéciale, adaptée aux personnes avec un rythme d'apprentissage plus lent reprendra la saison prochaine.

### Voir & Conduire

Nombre d'activités : 15 jours  
Nombre de participants : 33

Alors que les taux de réussite en 2019 et 2020 avoisinaient les 70%, en 2021, le taux de réussite était de 27%. Les périodes de formation et d'examen ont été perturbées par les différents confinements et fermetures et il n'a pas été facile pour les participants de préparer leur examen. Le taux d'échec se justifie aussi par l'absence de session spéciale : les personnes ayant un rythme d'apprentissage plus lent ou un manque de maîtrise de la langue des signes ont intégré des sessions à la cadence plus rythmée et n'ont pas pu maîtriser suffisamment les contenus. Afin de faciliter la révision en toute autonomie, le carnet «Permis B», qui vient en soutien aux apprentissages, doit intégrer une traduction du contenu en langue des signes (chaîne ou app). L'idéal serait d'étoffer l'équipe des formateurs (actuellement Luka Szmil à mi-temps et une formatrice extérieure, Fatima Moubayed) pour répondre à la demande nombreuse et développer le projet.



## Côté langue des signes

Depuis janvier 2021, quatre formations à la langue des signes (« FALS 1 : découverte de la LS et de la culture sourde », « Etre éducateur dans le monde du silence », « Pédagogie active : l'apprentissage de la LSFB par le jeu » et « FALS scolaire ») sont reconnues par la Fédération Wallonie-Bruxelles.

### FALS

Nombre d'activités : 39  
Nombre de participants : 52

Avec le confinement de 2020, des activités à distance ont vu le jour, tables de conversation, comptines signées, dont le concept a été maintenu et enrichi en 2021, notamment avec le Quiz interactif. Ce quiz en live sur la culture sourde s'adresse à ceux qui ne connaissent pas la LS. L'objectif était d'attirer de nouveaux participants ou de les faire patienter en attendant la reprise des FALS 1. En utilisant la plateforme Wooclap, les participants répondaient par sms. Leurs réponses (anonymes) étaient ensuite présentées au groupe et les formateurs apportaient des informations complémentaires. Encouragée par le succès de ces deux éditions, l'équipe souhaite poursuivre cette activité les années suivantes.

### Quiz

Nombre d'activités : 2  
Nombre de participants : 21

L'asbl LSFB a lancé un séminaire annuel à destination des enseignants et des formateurs de langue des signes. Selon le principe d'une tournante dans l'organisation, le CREE s'est porté candidat pour l'édition 2020, reportée en 2021. La thématique **Apprentissage de la LSFB par le jeu** entre dans le champ de compétence du CREE qui, en tant qu'OJ, conçoit ses formations en utilisant la pédagogie active et la ludopédagogie. Au programme : brise-glaces, avantages et limites de l'utilisation des jeux, intelligences multiples, différents TICE (Technologies de l'information

et de la communication pour l'enseignement) comme Wooclap ou LearningApps... Pendant les trois jours, un module en particulier a rencontré un franc succès : les intelligences multiples. Sur base du questionnaire " standard " de 80 affirmations, le binôme de formateurs l'a traduit en LS pour que le sens des questions puisse être compris de tous.

### Séminaire

Nombre d'activités : 3 jours  
Nombre de participants : 20

La sélection des « FALS à thème » pour 2021 s'est faite sur base d'un sondage. Sur les 3 prévues, seule celle portant sur la « Vie quotidienne » a pu être organisée en novembre 2021. Pour chaque sujet (sport, jardinage et tourisme), un expert, en plus du formateur, venait approfondir les connaissances et encourager le débat.

### FALS Vie quotidienne

Nombre d'activités : 3 sur 9  
Nombre d'inscrits : 7

L'arrivée de Lorène Scorniciel, puéricultrice de formation, a relancé les activités «Touptis» et permis de réveiller des projets qui dormaient. En plus des comptines signées sur Zoom qui ont lieu 1x par mois, le souhait était de redynamiser les FALS Famille. Un binôme s'est rendu dans la famille d'une petite fille sourde pour une initiation de deux jours: oncle/tante, parrain/marraine, grands-parents se sont joints aux parents. Objectif : faire découvrir la culture sourde, se familiariser avec la langue des signes, répondre aux besoins de communication, les rassurer sur l'avenir de leur enfant.

### FALS Famille

Nombre d'activités : 2  
Nombre d'inscrits : 7



Pour accéder au questionnaire « standard » de 80 affirmations en LSFB (module sur les intelligences multiples), scannez-moi ou cliquez [ici](#) !



## Outils pédagogiques

Former des personnes sourdes ou sensibiliser le public entendant à la culture sourde n'est pas qu'une question de langue. Cela demande des aménagements pédagogiques. Les adaptations sont diverses: durée de la formation, adaptation/création d'outils visuels, adaptation du rythme de communication, explications individuelles... Seul opérateur de formation destiné aux personnes sourdes et malentendantes, il nous est difficile de mutualiser des outils avec d'autres opérateurs de formation. De plus, très peu de manuels/outils existent en LSFB (langue des signes de Belgique francophone).

### Étapes pour adapter un contenu :

- Rédaction des contenus en français adapté
- Recherche des images, symboles, pictos soutenant la compréhension
- Mise en page du document
- Tournage et montage des vidéos (idéalement avec voix off et sous-titres)
- Téléchargement des vidéos sur une chaîne YouTube et création de QR codes
- Référence vers de nombreux exemples pour faciliter la compréhension (et donc création de liens vers ces exemples).

Vu l'investissement temps exigé par ces documents et outils, nous les construisons petit à petit au fil des sessions. Au-delà du temps de travail, ces adaptations impactent le budget car nous devons nous équiper en matériel (caméra, logiciels de montage et de transformation de QRcode).



## Carnet réflexe - Les premiers soins pour l'accueil temps libre

35 fiches pratiques reprennent les soins qu'un animateur peut prendre en charge dans les cas les plus courants, dans la limite de ses attributions. Mis à jour en 2021, ce carnet a été adapté aux nouvelles normes en vigueur avec un accès en langue des signes via des QR codes présents sur chaque fiche. Delphine Michiels, formatrice sourde, brevetée secouriste, a participé au groupe de travail mis en place par Résonance pour renouveler l'outil. Résonance et la Croix Rouge Jeunesse ont obtenu le financement pour la traduction en langue des signes, assurée par l'entreprise Musk.

Plus d'info : <http://www.resonanceasbl.be/-Reflexes-Carnet-des-premiers-soins->



## Imagier « Mon petit vocabulaire signé » (subside CERA)

Cet imagier avec signaire (vocabulaire en langue des signes) adapté aux bébés et enfants en bas âge sera proposé à la vente à partir de janvier 2022 auprès des familles qui participent à nos ateliers Touptis ou aux FALS Famille et plus largement au tout public qu'il soit professionnel de la surdité ou de la petite enfance (crèches, écoles maternelles...). Grâce à l'imagier, nous apportons un réel support de la LSFB, ce qui est chose rare vu le peu de matériel pédagogique disponible. Toute personne pourra l'utiliser à son rythme en s'appliquant à reproduire les signes liés aux images correspondantes. Cet outil bilingue est un petit pas vers plus d'inclusion de l'enfant sourd dans la sphère familiale et scolaire. L'idée est de compléter progressivement ce kit de base avec de nouvelles thématiques.



## Moodle

La langue des signes ne s'écrit pas. Il est donc difficile de fournir un support complet en fin de formation. Une plateforme interactive donne accès à des ressources (documents, vidéos, exercices...). Cet outil assure une continuité pédagogique tout au long des projets. Encore au stade du balbutiement, la plateforme intègre progressivement différents supports. Rendez-vous l'année prochaine pour évaluer les retombées.

## Une clôture sans fard... ni masque

Ainsi s'achève notre tour d'horizon des formations qui en 2021 ont subi les aléas induits par la pandémie : report de formations, distanciel, mesures sanitaires, changement de locaux, désinfection... L'équipe y a vaillamment fait face et ce point est développé par ailleurs.

Pointons juste l'ennemi n°1 des formations : le **masque** ! Mieux vaut un visuel qu'un long discours. Sachant que le port du masque est à la langue des signes, ce que des voix synthétiques et monotones sont à la langue orale, voici le rendu des expressions « sans » et « avec » masque.

Les expressions du visage, élément fondamental dans la communication, transmettent les intentions, donnent une information sur l'attitude (désagréable, ouverte, souriante...), apportent des nuances comme l'affirmation, la négation, l'interrogation et marquent l'intensité. Quand elles sont masquées, les apprenants sourds perdent une partie du discours, entraînant entre eux incompréhensions et frustrations; les entendants perdent des éléments grammaticaux constitutifs de la langue des signes.



Les formateurs ont mis bas les masques et testé les visières : l'utilisation plusieurs heures consécutives provoquait fatigue et maux de tête. Les masques transparents entraînaient la formation de buée. L'arrêté ministériel du 28 juillet 2020 autorisait " d'ôter le masque le temps strictement nécessaire à des fins de lecture labiale " à partir du moment où la distanciation physique et les autres gestes barrières pouvaient être respectés. Modifié en août 2021, un nouvel arrêté rappelait à l'article 22 paragraphe 3 que : «les personnes qui sont dans l'impossibilité de porter un masque ou un écran facial, en raison d'une situation de handicap (...) ne sont pas tenues par les dispositions du présent arrêté. Ici, le fait de communiquer avec une personne sourde et malentendante justifie pleinement le fait d'ôter le masque».

C'est la solution que nous avons adoptée pour maintenir des conditions optimales d'apprentissage: retirer le masque lors des interventions en veillant à maintenir une distance suffisante entre tous et une bonne aération des locaux. Nous nous réjouissons que les autorités aient pris conscience de la problématique en légiférant dans ce sens.



## Formateur - formatrice : qui es-tu ?

Nous avons interviewé nos formateurs, sourds et entendants. À part Lucie, tous sont permanents au CREE. Certains interviennent dans les formations en lien avec les centres de vacances et les animations socio-culturelles, les autres dans les formations à la langue des signes. Tous ont un pied dans l'animation.

### Comment es-tu arrivé(e) au CREE ? Quel est ton parcours ?

#### Marie-Hélène

Impressionnée par l'histoire d'Helen Keller, je me suis inscrite à 13 ans, seule entendante, dans un séjour avec des sourds où j'ai commencé avec une première bévue : je m'étais entraînée à épeler mon prénom en dactylogogie au moyen d'un livre emprunté et les autres m'ont pointée du doigt car j'ai utilisé l'alphabet français ! Tout au long du séjour, je me suis sentie isolée. Mais cette expérience m'a motivée à suivre les cours de langue des signes : à 20 ans, me voilà bilingue. D'abord institutrice dans une école spécialisée, j'ai quitté l'enseignement pour m'investir auprès des sourds dans le secteur de la jeunesse, en tant qu'animatrice, puis formatrice.

#### Nicolas

Avant de rejoindre l'équipe, j'ai suivi une formation dans le cadre d'un CAP. Dans mon parcours au CREE, j'ai formé dans tous les niveaux de Fals, j'ai pris en charge les tables de conversation, avec un intérêt marqué pour la dimension créative de la langue des signes. Peu à peu, la demande s'est diversifiée : on intervient au niveau de secteurs professionnels (villes ou communes) et on assiste à un développement des sensibilisations. Puis avec le Covid, il a fallu s'initier aux formations via zoom.

#### Lucie

J'enseigne l'histoire et la géographie en secondaire. J'ai fait 1 an d'interprète en milieu scolaire. Je suis animatrice d'ateliers pour la communication gestuelle associée à la parole (je fais partie de la communauté : « je signe avec Mya et Max »). J'ai commencé en juillet 2021 comme formatrice extérieure. J'ai donné un FALS1 avec Nicolas. Ça a bien fonctionné, du coup, j'ai animé un autre FALS1 ici récemment à Bruxelles. Depuis, je fais partie également d'une nouvelle équipe pour les comptines.

#### Rudy

Dans ma recherche de travail, je me heurtais à plein de refus. Un jour Actiris m'a proposé un travail au CREE. C'est ainsi que j'ai rejoint l'équipe. Au départ j'ai travaillé comme animateur et j'ai suivi la formation théorique et pratique du BACV pendant 2 ans. Ensuite, j'ai travaillé comme animateur avec les enfants. Puis j'ai eu des problèmes de vue. Ma vision s'est rétrécie. J'ai pris alors un poste de formateur, plus adapté.

### Quel est ton meilleur souvenir au CREE ?

#### Virginie

Les formations données dans les familles dont l'enfant est sourd (FALS Famille). Lors de ces week-ends, nous partageons le quotidien et l'intimité de la famille. Les échanges sont bouleversants, touchants, sincères. Je ne ressors jamais indifférente de ces 2 jours.

#### Delly

J'ai plein de bons souvenirs, tant en animation qu'en formation. Les moments en résidentiel tissent des liens très forts entre formateurs. Tous les moments de vie en groupe, cela donne l'impression d'avoir une deuxième famille : on se voit évoluer dans le temps, l'équipe s'agrandit... ou se rétrécit. Nous sommes trois pour le moment à assurer la formation d'animateurs, Maxime, Marie-Hélène et moi, mais la famille s'agrandira prochainement.

#### Maxime

J'en ai beaucoup, mais voici celui qui me vient à l'esprit : après deux années de formation d'animateurs, à la clôture de la formation, les participants ont offert aux formateurs une photo de groupe encadrée comme souvenir. Pour les formateurs dont j'étais, c'était un moment plein d'émotions.

## Lorène

Le mélange de deux cultures ne faisant qu'un, que ce soit à travers des touches d'humour, de rire, de sourire, d'apprentissage et de motivation. C'est l'ambiance générale qui règne au CREE mon meilleur souvenir !

## As-tu une anecdote à nous raconter ?

### Maxime

J'avais demandé à des animateurs en formation qu'ils se déguisent en personnage de BD. Les participants étaient libres de décider quelles personnes ils voulaient incarner. Ils sont arrivés tous déguisés. Mais je leur ai demandé d'échanger leurs déguisements deux par deux. Il y avait des différences filles/garçons, de taille, ... mais tous ont changé, avec certains qui se sont retrouvés dans des costumes étriqués, L'effet était des plus comiques. Nous avons beaucoup ri.

### Delly

Lors d'un module en Fals 1 qui consiste à apprendre la dactylographie, un participant se trompe dans la configuration du T et fait un doigt d'honneur. Je n'avais qu'une envie : éclater de rire, mais je me suis contenue pour le corriger de manière professionnelle.

### Rudy

A la clôture de la formation, je partage mon témoignage de vie : j'explique mon parcours depuis enfant jusqu'à l'âge adulte. Je suis atteint du syndrome d'Usher et ma vision s'est fortement rétrécie. Un jour, durant mon témoignage, deux personnes prises par l'émotion se sont mises à pleurer.

### Marie-Hélène

Pour les parcours de formation, c'est un plaisir de voir l'évolution des participants entre le début et la fin de leur parcours. Beaucoup sont passés par des moments de doute avant de se voir évoluer dans leur pratique. Quand je pense aux obstacles dépassés, aux victoires gagnées, j'en ai les larmes aux yeux.



## Que t'a apporté ton travail au CREE ?

### Marie

J'ai pris confiance en moi. J'ai appris à adapter des animations pour un public sourd, à monter des projets. J'ai eu l'opportunité de suivre différentes formations : vidéo, Virtual Visual, prévention au harcèlement, formation de formateurs... Le travail d'équipe enrichit chacun mutuellement, la vision sourde permet de se remettre en question.

### Valérie

En tant que formatrice entendante, je travaille toujours en binôme avec un formateur sourd. Le travail en équipe est un élément clé. L'équipe de formateurs varie ainsi que les publics et les projets : le travail n'est jamais lassant. Nous ne sommes pas mis dans une case : on peut parfois intervenir en animation et gérer des ateliers. Continuer à diversifier ses compétences est un apport précieux.

### Narcisse

J'ai étudié à l'université en psychopédagogie. J'ai donc une formation théorique. Au CREE, je suis dans la réalisation concrète de terrain. Je fais des liens entre ce que j'observe sur le terrain et la théorie acquise auparavant. Les deux approches sont complémentaires.

### Lucie

En participant en tant que formatrice extérieure, j'apprends beaucoup au niveau de la méthodologie utilisée pour favoriser l'apprentissage de la langue des signes. Puis ce qui est très précieux, ce sont les échanges et les rencontres avec les personnes sourdes.

## Comment s'est passée «ta première fois» en tant que formateur ?

### Lorène

Ma première fois restera marquée à vie, un vrai STRESS ! Mais quel bonheur une fois lancée !

J'ai eu la possibilité d'observer une formation avant de me lancer en tant que formatrice, cela m'a permis de me rassurer et de me confirmer que c'était bien le métier que je désirais exercer au CREE !

### Valérie

J'ai eu un moment de panique : « dans quelle galère je me suis mise ? » accompagné d'une grande montée d'adrénaline. C'était un Fals 1. Puis à la minute où la formation a démarré, j'ai senti que ce travail me convenait. La bienveillance des collègues, l'esprit d'équipe et de collaboration sont les éléments clés pour être productif et bien dans son travail. Il faut donc se jeter à l'eau ! C'est en faisant qu'on apprend et qu'on se rend compte si ça nous convient ou pas.

### Nicolas

La première fois, je transpirais tellement j'étais angoissé. J'en avais les jambes qui tremblaient. La coordinatrice du secteur m'observait, ainsi qu'un formateur sourd. Je signalais maladroitement. Puis j'ai été filmé 3 jours plus tard. C'était intimidant, car c'était une grosse caméra à l'époque. Ensuite, j'ai travaillé la confiance en moi et je me suis affirmé en tant que formateur et aussi face caméra. A présent je suis à l'aise.

### Lucie

Très bien ! Nicolas m'a mise à l'aise très vite, on discutait beaucoup lors des pauses, après la journée, ... Il me demandait mon avis, etc. D'ailleurs, on est devenus amis en dehors du CREE.



Scannez le QRcode ou cliquez ici pour en savoir plus !

## Que dirais-tu à ceux qui hésitent à se lancer comme formateur ?

### Marie

Si la personne est animatrice, c'est un atout car elle possède déjà des compétences indispensables pour former : aisance pour parler à un public, capacité à donner des instructions claires, à définir des objectifs, à proposer des pédagogies ludiques pour s'approprier du contenu,...

### Virginie

Qu'ils viennent sur le terrain, observer pour se faire une idée précise du métier et poser leurs questions à des formateurs expérimentés. Le métier de formateur présente de multiples facettes que chacun peut explorer s'il souhaite suivre cette voie.

### Narcisse

Si quelqu'un a envie de rejoindre l'équipe des formateurs du CREE et qu'il hésite, je tiens à le rassurer. Ici au CREE, les personnes ont l'esprit ouvert. Si quelqu'un pense ne pas avoir des bases solides, l'équipe travaille ensemble et se nourrit des échanges, ce qui permet à tous d'évoluer et de s'améliorer.

### Marie-Hélène

Pas à pas... mais osez !





## 4 Les activités avec les enfants

**Animation directe ..... 27**

A) Journées et Week-ends  
B) Centres de Vacances

**Expression socio-culturelle ..... 32**

**Dispositif particulier en lien avec les écoles ..... 33**

## Animation directe

L'animation directe est notre mode d'action privilégié pour rassembler les enfants et les jeunes. Le secteur Animation-Centres de vacances regroupe les activités récréatives, culturelles et sportives ainsi que les séjours en centre de vacances et les plaines de jeu. Nos interventions dans les écoles de type 7 relèvent également de l'animation en tant que moyen, tandis que nous intervenons dans les écoles ordinaires avec des activités qui relèvent de la sensibilisation.

**Objectifs :** rassembler les enfants, jeunes sourds et malentendants de tous horizons dans des activités qui privilégient la langue des signes comme moyen de communication. Au fil des activités, affermir la confiance en soi et conduire les enfants/jeunes à l'autonomie et à l'engagement actif.

**Encadrement :** 1 animateur pour 3 enfants. Nous travaillons avec des équipes bilingues sourd/entendant de façon à inclure les enfants dont la langue des signes n'est pas la langue de communication privilégiée, tout en favorisant l'acquisition de cette dernière.

### A) Journées et week-ends

Les Dim'Kids : une nouveauté, un vrai succès ! La formule 4 dimanches et 1 week-end plait et attire un nouveau public d'enfants : l'occasion pour ces derniers de tester les activités du CREE pour s'inscrire ensuite dans un centre de vacances. Au programme : des animations variées qui invitent à découvrir des lieux, des sports ou des techniques diversifiées. Le week-end en novembre, qui a clôturé les Dim'Kids, a responsabilisé les enfants envers l'environnement : « Ecolokids » a porté sur la récupération des emballages.

Les Matinées équimotricités ont repris en septembre après un temps de réflexion et un week-end de formation. Les chevaux offrent une relation particulière qui attire des enfants peu habitués à fréquenter d'autres activités. Autour des différents moments (préparer, seller, monter, nettoyer,...), les animateurs veillent à créer des moments de rencontre et des temps de paroles

**Dim'Kids**  
Bénéficiaires : 3 à 12 ans  
Nombre d'enfants/activité : jusqu'à 22  
Nombre d'activités : 15

**Matinées équimotricités**  
Bénéficiaires : 5 à 16 ans  
Nombre d'enfants/activité : jusqu'à 15  
Nombre d'activités : 9

Lié à ce projet, une nouveauté pour les 3 à 12 ans : des Balades en forêt avec des poneys et les activités Découvertes, programmées pour garder le lien avec les enfants.

**Découvertes & Balades en forêt**  
Bénéficiaires : 3 à 12 ans  
Nombre d'enfants/activités : jusqu'à 39  
Nombre d'activités : 6



Les Animations par Zoom sont un concept né avec le Covid. Ces veillées rassemblent parents et enfants. Elles ont maintenu le lien quand les activités ont dû être suspendues ou n'ont pas pu être organisées.

**Animations par Zoom**  
Bénéficiaires : 5 à 16 ans  
Nombre d'enfants/activité : jusqu'à 9  
Nombre d'activités : 5

Signe et joue est une collaboration avec la bibliothèque d'Anderlecht. Les enfants découvrent la langue des signes en jouant avec des jeux de société. Les bibliothèques ont restreint leurs activités en 2021. Au lieu des 10 rendez-vous habituels, seulement 2 ont été programmés. C'est une activité en inclusion. Tout le monde, sourd, entendant, petit ou grand, est le bienvenu.

**Signe et joue**  
Bénéficiaires : 5 à 16 ans  
Nombre d'enfants/activité : jusqu'à 5  
Nombre d'activités : 2

Le Comité CREE Jeunes s'adresse aux jeunes à partir de 16 ans. Des activités fun (telles que padel et vokit ball en mai à Charleroi) sont préparées par des jeunes pour les jeunes. D'autres temps leur sont proposés pour réfléchir à la construction d'un projet plus ambitieux. Un noyau de 5 jeunes s'est réuni de façon régulière pour décider des actions à mener : un partenariat est en cours avec de jeunes flamands de l'association Doof & Jong qui se réalisera en 2022. Pour saluer le retour en présentiel et renouer des liens, ils ont été nombreux à s'inscrire pour un temps fort : un week-end à Hamoir, qui a rassemblé nos jeunes, mais également quatre jeunes flamands. Le jeu loup-garou en grande nature a remporté un beau succès. Les jeunes avaient besoin d'un vrai moment de rencontre après de nombreux rendez-vous en distanciel. Ceux-ci ont permis de maintenir le contact, mais n'apportent pas les mêmes moments de convivialité.

Les jeunes du comité sont très impliqués. Ils sont appelés à prendre de plus en plus de responsabilités et de place dans ce projet. Les animateurs doivent toutefois veiller au fait que les jeunes du comité sont souvent impliqués dans d'autres projets, en plus de leur travail scolaire. Pouvoir jauger cet équilibre délicat est une des clés de réussite de la participation des jeunes. Le défi pour la suite est de consolider ce comité et de renforcer les moments d'investissements en organisant davantage de rencontres et en concrétisant par un projet commun le partenariat avec Doof & Jong.

**Comité CREE Jeunes**  
Bénéficiaires : 16 à 30 ans  
Nombre d'enfants/activité : jusqu'à 20  
Nombre d'activités : 7  
Prépa avec les jeunes : 11



## B) Centres de Vacances

Partager des moments ensemble lors d'un séjour favorise les liens à long terme et répond au besoin qu'ont les sourds de se retrouver entre pairs pour se construire une identité positive. La pandémie a joué les trouble-fêtes forçant l'annulation en dernière minute de projets déjà construits par des équipes qui ont vu leur motivation mise à rude épreuve.

Les Plaines de jeux ont rassemblé entre 25 et 29 enfants. Elles se sont déroulées à Namur pendant les vacances de Carnaval, de printemps et d'été. Relevons que Cuisine & LS a inclus des enfants entendants non signants parmi des enfants sourds.

### Plaines de jeux

Bénéficiaires : 3 à 12 ans  
Nombre d'inscrits/PDJ : jusqu'à 39  
Nombre d'activités : 30



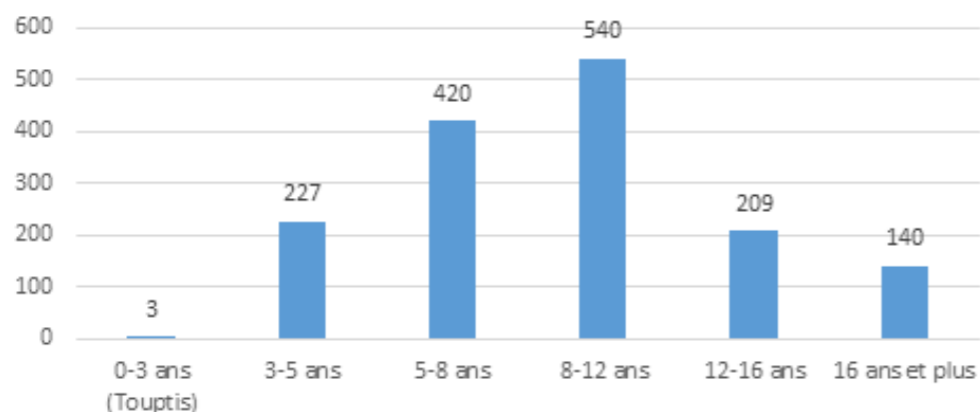
Les Séjours ont repris leur cours pendant les vacances d'été et de novembre. Un pur bonheur pour les enfants après ces longues périodes de confinement : ce sont les thèmes sportifs qui ont été à l'honneur : séjour vélo « La Flandre, paradis des cyclistes », découverte de nouveaux sports avec le séjour au Centre Adepts de Loverval « À la rencontre des sportifs sourds » et le contact avec la nature avec le séjour « Schtroumpf Lanta ».

Lié au projet équimotricité (6 dimanches par an), nous proposons un séjour en novembre « Les chevaux : contes et légendes », avec un premier pas vers l'inclusion d'enfants oralistes de familles entendants. Les activités sont présentées dans les deux langues (français et langue des signes), ce qui rassure et attire un nouveau public. Grâce à l'intervention de deux animatrices brevetées en hippothérapie, ce projet présente les conditions idéales pour favoriser l'accueil de certains enfants avec troubles associés

### Séjours

Bénéficiaires : 5 à 16 ans  
Nombre d'inscrits/séjour : jusqu'à 30  
Nombre d'activités : 63

## 2021 - Animation directe : Distribution des participations par tranche d'âge



## À noter

La diffusion des activités auprès des parents : avec les changements de programmation dus à la pandémie, le « Catalogue des activités 2021 » n'a pas pu être imprimé. Il a été mis en ligne sur le site en deux parties, de janvier à fin avril et de mai à fin décembre. La diffusion des nouvelles activités auprès des parents via WhatsApp s'est avérée efficace. Les échanges, les sondages avec les parents permettent de répondre rapidement aux besoins du public. Cependant ce genre de diffusion n'est pas envisageable à long terme car elle ne touche que le public déjà mobilisé.

Le Fil des actualités sur Instagram, Facebook et sur le site : pendant les séjours Sports et équitations, de nombreuses stories avec des vidéos en LS ont été postées quotidiennement ainsi que des photos des activités avec les enfants.

14 jeunes ont rejoint l'équipe Animation, qui comprend les jeunes animateurs engagés dans le cadre d'un projet, mais également les 16 jeunes qui participent à l'élaboration du projet du CREE lors des journées de programmation qui ont lieu en janvier. A noter qu'en 2021, cela s'est déroulé en distanciel, ce qui rend l'exercice plus complexe.

Autonomie, participation sont aussi des mots clés des actions engagées avec les enfants et les jeunes. Pour les plus jeunes, ces aspects sont développés au sein de la vie de groupe et dans des temps d'échanges organisés (temps bulle) ou via des boîtes à surprises qui récoltent leurs souhaits pendant le séjour. Les animateurs sont attentifs à établir un programme souple qui laisse des possibilités aux enfants d'organiser autre chose ou aux animateurs de tenir compte de suggestions qui apparaissent en cours de séjour.

La bientraitance est au centre des différents projets : respect du rythme de chacun qui se concrétise par exemple par des réveils différés, la décision de ne pas participer à une activité ou d'avoir le choix entre plusieurs activités, la désignation chez les plus petits d'un référent qui va davantage être attentif au bien-être des enfants dont il a la charge.

L'inclusion est en réflexion : les groupes d'enfants s'élargissent. Nous accueillons de nouveaux enfants grâce à un effort de diffusion. Certains animateurs sourds font partie d'un groupe de travail mis sur pied par l'Asbl Résonance. Un subsidé Equal a permis de tracer des pistes pour de futures actions.

Les centres de vacances ont accueilli 11 stagiaires en animation et 9 stagiaires en coordination.

L'Animation et les Centres de vacances représentent 160 activités de terrain et 1582 participations.





## Expression socio-culturelle

Les Sourds se reconnaissent au sein d'une culture partageant un moyen d'expression d'une infinie richesse: la langue des signes. Comme toute langue, elle présente différents niveaux : langage familier, élevé, poétique. Les comptines de toute culture associent les gestes aux paroles et au rythme, créant un univers particulier et d'une richesse musicale, lexicale et ludique que nous souhaitons transmettre aux enfants sourds et à leur famille.

Grâce à une forme courte et un rythme facile à assimiler, les **comptines signées** invitent à partager un moment d'intimité entre enfants et adultes et s'adressent aux enfants, adultes, professionnels, sourds ou entendants. Les comptines sont présentées en langue des signes accompagnée de paroles chantées et chacun acquiert la comptine soit dans l'une des deux langues soit dans les deux simultanément.

Proposé en distanciel, ce projet s'est inséré dans le contexte actuel de pandémie, mais répond aussi au peu de disponibilité des familles. L'animation se réalise en binôme sourd-entendant. Ce projet exige un travail de réflexion approfondi sur le signaire utilisé et la grammaire respective de chacune des langues : le résultat inclut la dimension poétique et musicale de la langue des signes. Le rythme des signes fait écho au jeu sur les sons.

Bénéficiaires : >6 mois  
Nombre d'inscrits/séance : jusqu'à 13  
Nombre d'activités : 9



Comptine signée  
"Une poule sur un mur"  
Scannez-moi ou cliquez [ici](#) !

## Dispositif particulier en lien avec les écoles

L'année a été particulière car nous n'avons pas pu rencontrer en 2020 les équipes pédagogiques, surchargées de travail et débordées par la gestion de la pandémie. Nous n'avons donc pas eu de projet en 2021 dans les écoles spécialisées de type 7. En dehors de demandes ponctuelles de sensibilisation dans l'enseignement ordinaire, nous avons animé une après-midi à l'école Sainte Marie de Namur. La diminution des activités sur le terrain nous a donné le répit nécessaire à la clôture de 3 projets, soutenus par la Fédération Wallonie-Bruxelles (Conseil de transmission de la mémoire).

## Dossiers pédagogiques bilingues français/LSFB

Nous avons conçu deux dossiers pédagogiques, construits au départ du témoignage de Monsieur Paul Sobol, qui nous a quittés en 2020. Issu d'une famille d'origine juive polonaise, il a survécu à la déportation des Juifs de Belgique pendant la Seconde Guerre mondiale. Il a été un « passeur de mémoire » infatigable et, en 2017, il a témoigné au Centre communautaire laïc juif devant plus de 80 jeunes sourds. C'est à cette occasion que nous avons effectué une captation du témoignage qui nous a servi de base pour le dossier.

«Témoins du passé, présent en questions» aborde quatre thématiques : (1) Identités/migrations - (2) L'occupation - (3) Survie dans les camps - (4) Après la guerre. Les activités invitent à analyser le passé, mais aussi à situer les différentes problématiques dans le présent. A ce dossier enseignant s'ajoute un dossier pour les élèves avec des QR codes renvoyant au contenu vidéo en langue des signes : Paul, Anna et Léa dans la tourmente nazie.

Nous finalisons aussi tout le matériel associé aux activités que nous mettrons à disposition des 5 écoles secondaires de type 7 : IPES (Ghlin), IRHOV (Liège), Institut Alexandre Herlin (Berchem-Sainte-Agathe), Ecole Intégrée (Woluwe-Saint-Lambert), IRSA (Uccle) et l'Institut Sainte-Marie de Namur (Ecole & Surdité) qui pratique l'inclusion de jeunes sourds dans les classes de l'enseignement général.

Cette initiative fait suite à une demande des enseignants qui ne disposent pas de manuels adaptés et répond à la mission que le CREE asbl a d'ouvrir la culture dans toutes ses dimensions, y compris historiques et démocratiques, aux jeunes sourds et malentendants.



Premier extrait du témoignage de Paul Sobol qui introduit la thématique du chapitre 1 ou cliquez [ici](#) !

## Journées d'échanges pédagogiques

Nous avons organisé 5 journées pédagogiques de présentation du dossier : chacune a eu lieu dans un musée. Outre une visite du musée, nous avons proposé deux ateliers développés dans notre dossier «Témoins du passé, présent en questions». Lors de la visite du Musée Juif de Belgique, les enseignants ont écouté le témoignage de Madame Slusznys, enfant cachée. Au World Heritage Institute, c'est un guide sourd qui a pris en charge la visite d'un parcours sur la propagande en temps de guerre. Au total 21 enseignants, membres d'équipes éducatives toutes écoles confondues (36 participations) ont participé à ces journées. La journée aux Territoires de la mémoire, prévue le 27/11, a été reportée en 2022 en raison du Covid. Nous proposons d'adapter le parcours avec un guide sourd et d'aborder ensuite la thématique du négationnisme et des théories du complot.

**Témoignage :** Le 9 octobre 2021, quelques collègues de l'IRSA - Institut Royal pour Sourds et Aveugles - ont participé à la journée de réflexion et d'échanges sur le thème "Identités & Migrations". Cette journée et les autres qui ont suivi ont été organisées par le CREE et ont été très intéressantes ! ... Marie-Pierre Labrique et ses collègues ont réalisé un travail remarquable et un dossier pédagogique précieux pour les enseignants soucieux de transmettre du savoir sur des événements historiques marquants... afin d'aider nos jeunes à développer.

## Visioguide pour la Kazerne Dossin

Tous les tournages (38 vidéos) ont eu lieu et le montage finalisé. Le parcours a été conçu en collaboration avec l'équipe pédagogique de la Kazerne Dossin. La visite intègre le témoignage d'Anna Vos - Van Dam (1925-2003) et de Léa Huysmans - Halpern. Ces deux femmes sont d'origine juive hollandaise et ont vécu leur enfance à Anvers. La première est sourde de naissance et a vécu la déportation à Auschwitz avec sa famille. Elle est une des seules de sa famille à avoir eu la vie sauve. Léa, de famille entendante, est devenue sourde à l'âge de 6 ans. Sa mère et elle échappent aux arrestations d'août 1942 et vivent cachées. Le reste de sa famille a été déporté et exterminé. L'inauguration du Visioguide à la Kazerne Dossin est prévue en 2022.

Nous remercions notre partenaire, l'entreprise Musk, qui a accompli un travail remarquable de traduction et toutes les personnes qui ont bénévolement participé à ces deux projets très ambitieux. Derrière les nombreux QR Codes des dossiers (plus de 450 !) et du Visioguide (38) se cachent un travail titanesque. Nous avons sollicité des personnes sourdes en Belgique, bien sûr, mais aussi en Israël, en Pologne, en Allemagne et nous avons consulté des signataires d'autres langues des signes pour établir certains signes propres entre autres à la religion juive.



Scannez le QRcode pour visionner le tournage avec MUSK ou cliquez [ici](#) !

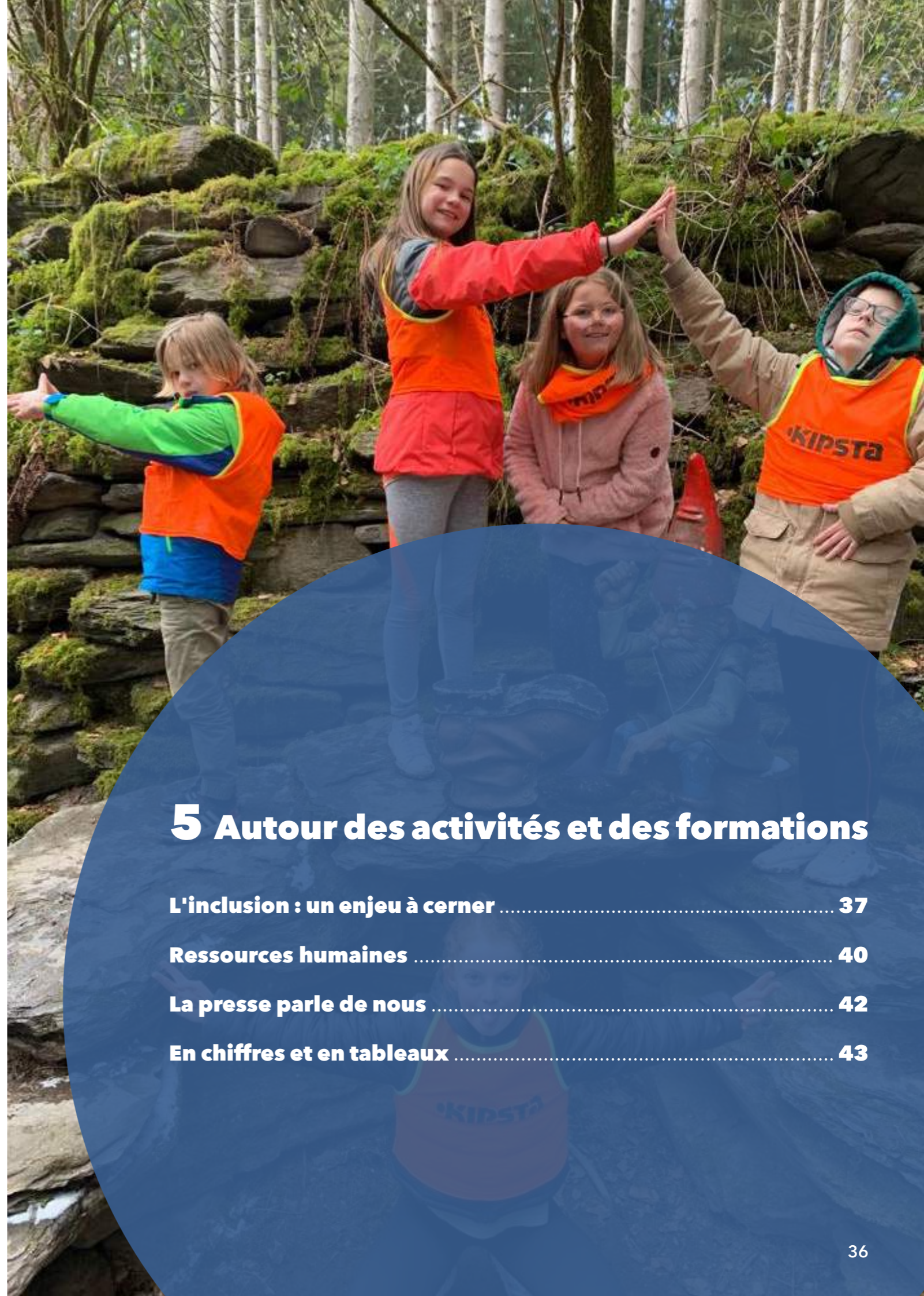
## Sensibilisation à la LS et à la culture sourde

13 écoles ont demandé une sensibilisation à la surdité pour leurs étudiants pour un total de 33 activités et 514 participants. La plupart des demandes ont émané d'écoles de l'enseignement fondamental.

En maternelle l'approche se fait tout en douceur: nous les confirmons dans leurs capacités à communiquer, entre autres via le non-verbal. Par exemple, l'animateur sourd mime un animal dont les enfants doivent retrouver la représentation, en général un doudou. La lecture du conte « J'ai deux mamies » (une mamie sourde, une entendante) montre de façon concrète les incidences de la surdité sur la vie de tous les jours.

Pour les groupes plus âgés, après une présentation de la surdité et de la culture sourde, nous passons rapidement à des mises en situation en lien avec la vie quotidienne ou leur futur métier : par ex. dans le cadre d'un éducateur ou d'un infirmier, les mises en situation aborderont pour les uns l'adaptation visuelle d'une activité et la mise en place d'un cadre adapté ; pour les autres, des soins à apporter en veillant à établir une communication et un lien de confiance avec la personne.

Avec la volonté du Pacte d'excellence d'inclure les enfants à besoin spécifique, les sensibilisations sont amenées à se développer : la sensibilisation aux différences est un enjeu important, que ce soit au niveau des enfants, des équipes éducatives en place ou des futurs enseignants, éducateurs, mais également aux pôles territoriaux, lorsque les équipes seront établies.



## 5 Autour des activités et des formations

<b>L'inclusion : un enjeu à cerner .....</b>	<b>37</b>
<b>Ressources humaines .....</b>	<b>40</b>
<b>La presse parle de nous .....</b>	<b>42</b>
<b>En chiffres et en tableaux .....</b>	<b>43</b>

## L'inclusion : un enjeu à cerner

A l'heure où l'inclusion a le vent en poupe dans l'enseignement, ainsi que dans le milieu associatif et sociétal, le CREE, en tant qu'organisation de jeunesse « spécialisée », s'interroge sur la place de son action. Le monde de la surdité est en mutation avec des constats paradoxaux : à l'heure où les moyens techniques offrent la possibilité de diffuser largement la langue des signes, ces mêmes progrès techniques permettent aux enfants sourds d'accéder au monde sonore via l'implant ou un appareillage de plus en plus performant. Avec de réels bénéfices pour la communauté sourde.

L'enjeu de l'inclusion est complexe. Il s'agit de ne pas laisser de côté ceux qui ne bénéficieraient pas d'adaptations suffisantes. Si l'inclusion s'entend comme un partage de richesses, il convient de prendre en compte les spécificités liées à la surdité. Le CREE est né en 1979 du constat que les associations, qui accueillaient des enfants sourds dans leurs activités, ne se rendaient pas compte que les enfants s'adaptent du mieux qu'ils pouvaient à un environnement qui ne tenait pas compte d'eux. Quelques explosions de colère, vite oubliées, étaient les signaux marquant cette inadéquation.

Notre position reste la suivante : une inclusion réussie passe chez certains par le renforcement d'une identité positive construite dans la rencontre avec d'autres sourds, enfants et adultes, leur donnant l'occasion d'acquérir la langue des signes en tant que langue naturellement accessible et de construire des liens avec une Communauté.

Au CREE, nous avons fait de cet enjeu un axe de travail pour le plan 2021-2024 : d'abord parce que la surdité s'accompagne parfois de troubles associés dont il faut tenir compte (autisme, syndrome d'Usher, troubles du comportement...); ensuite, parce que nous accueillons un public diversifié à plus d'un titre (sourds oralistes de famille entendante, sourds signants ou enfants coda de famille sourde, enfants en intégration totale, partielle, en éducation bilingue, en enseignement spécialisé...), enfin parce que les réalités familiales diffèrent.

## Etude de terrain : Inclusion d'enfants sourds issus de milieu précarisé (financement Equal)

Marie Catalano est allée à la rencontre du milieu associatif et institutionnel (CPAS, coordination sociale...) pour approfondir cette thématique : nous visons à terme la mise en place d'actions pour diversifier notre public.

La difficulté pour l'accueil d'enfants de milieu précarisé n'est pas seulement financière, elle est aussi culturelle. Les familles n'envisagent pas le besoin de leur enfant de rencontrer d'autres enfants ou adultes sourds qui lui serviraient de modèle pour envisager un avenir. Ils ignorent l'existence d'une culture sourde. Outre le fait qu'ils considèrent les loisirs comme une dépense supplémentaire et qu'ils ne les identifient pas comme un besoin prioritaire, le résidentiel est un obstacle majeur à la participation des enfants. Il faut rassurer les familles et leur montrer les bénéfices qu'un enfant retire en participant à un séjour.

Ces parents sont d'autant plus isolés qu'à ces difficultés s'ajoute la dispersion géographique: il est compliqué d'offrir des activités de proximité qui rassemblent un nombre suffisant d'enfants sourds. Pour ces différentes raisons, ces parents n'entrent pas en relation avec d'autres familles qui rencontrent les mêmes problématiques.

L'étude de terrain analyse les besoins des familles en situation de précarité, mais aussi des professionnels accueillant ce public et dégage des pistes pour le CREE, tant au niveau des activités d'animation que de formation. Le rapport se termine par un calendrier d'actions qui débutera en 2022.

## Un Service social sous pression

Depuis 12 ans, nous soutenons, via notre service social, 32 enfants afin de faciliter leur participation aux activités de l'association. Leslie Delhomme collabore avec des assistantes sociales des écoles spécialisées, des CPAS et avec des structures comme l'Etoile polaire, le Centre d'hébergement La Clé. Les demandes sont nombreuses et nous pourrions multiplier nos terrains d'intervention : cependant, nous n'avons pas les moyens humains ni financiers de les accepter toutes. Par exemple, nous prenons en charge sur fonds propres deux enfants qui vivent dans un centre d'accueil : les parents sont en attente d'un statut leur permettant d'intégrer la société belge et de bénéficier de structures d'intégration. Sans ce sésame, aucune aide financière ne leur est accordée, ni aux structures qui encadrent les enfants.

Ce travail d'accompagnement des familles nécessite des fonds que nous aimerions pérenniser. Malgré l'augmentation incessante des coûts, nous maintenons des activités à prix abordable, ce qui devient un exercice de plus en plus compliqué. La liste des familles en demande de soutien augmente sans que nous puissions y répondre. Le CREE, en s'engageant dans la voie de l'inclusion, recherche des soutiens supplémentaires via la récolte de fonds ou les appels lancés par les pouvoirs publics. Mais ces appels, s'ils sont récurrents, exigent que les projets se poursuivent avec des ressources propres que nous avons de plus en plus de peine à trouver.



## Une inclusion pas à pas

### Une équipe à former

Les enfants de milieu défavorisé vivent des situations compliquées, voire douloureuses, qui ont des incidences sur leur comportement et donc sur le groupe qui les accueille. Les équipes doivent être préparées, au risque sinon de faire vivre à l'enfant une énième exclusion. Nos animateurs brevetés n'ont pas le bagage des éducateurs spécialisés. La formation continue des équipes est un enjeu majeur. L'engagement d'un éducateur serait aussi une piste, mais sur fonds propres ce n'est pas envisageable pour le moment.

### Des conditions d'accueil à adapter

A la surdité, aux difficultés familiales viennent se greffer parfois des handicaps associés : nous acceptons certains enfants avec d'autres troubles (syndrome d'Usher, spectre autistique, TDAH, troubles comportementaux...) à condition qu'ils ne nécessitent pas un encadrement individuel. Un travail de discernement est nécessaire pour vérifier que les conditions d'accueil indispensables sont réunies pour accepter l'inscription : pas question, par exemple, d'accueillir dans un milieu ouvert un enfant qui s'enfuit dès qu'une porte n'est pas fermée. Pour d'autres, nous devons nous tenir aux décisions rendues par le juge de la jeunesse. Les contraintes mises sont telles que cela a des répercussions sur l'organisation des activités, parfois en contradiction avec les objectifs poursuivis.

## Actions déjà mises en place

### Enfants oralistes - signants

Le grand public ignore cette dichotomie, mais c'est une réalité de terrain peu évidente à gérer. Les enfants suivent pour la plupart un parcours oraliste. A cheval entre deux cultures, ni entendant parmi les entendants, ni sourd parmi les sourds, ils connaissent une double exclusion, pouvant aller jusqu'au harcèlement. Les équipes leur apportent une attention spécifique et veillent à les rassurer en adaptant le cadre : activités présentées dans les deux langues si nécessaire, désignation d'un animateur référent afin de veiller sur l'enfant et sur sa bonne intégration dans le groupe.

### Une communication simplifiée

Toutes les fiches d'inscription et les documents administratifs ont été simplifiés, avec l'adjonction de QR Codes renvoyant à la traduction en langue des signes.

### Groupes de travail « Inclusion »

L'asbl Résonance coordonne deux groupes de travail abordant la notion d'inclusion sous deux aspects, social et handicap. Quatre permanents du CREE ont intégré la réflexion. Le projet va se déployer en 2022 et doit aboutir à un outil qui sera diffusé auprès des associations pour les guider dans leur travail d'inclusion des différents handicaps et de diversification de leur public.

## Ressources humaines

### Composition du Conseil d'Administration au 31 décembre 2021

Emilie BIGARE, présidente, mandat jusqu'au 30/09/2024 ;  
Olivier MOISSE, trésorier, mandat jusqu'au 31/05/2023 ;  
Virginie DEGUENT, administratrice, mandat jusqu'au 31/05/2023 ;  
Elise DERMIENCE, administratrice, mandat jusqu'au 31/5/2022 ;  
Julie HELYN, administratrice, mandat jusqu'au 31/05/2022 ;  
Margaux REYPENS, administratrice, mandat jusqu'au 30/11/2024.

### Les membres du personnel

Sophie STRYKERS (1ETP), directrice générale, déléguée à la gestion journalière.

### ... du côté du terrain

Marie-Hélène LANGE (1 ETP), CS Formations (métiers d'animateurs, de coordinateurs, et de formateurs)  
Denis OPDEBEECK (1 ETP), CS Animation et Centres de vacances  
Virginie DECKERS (1 ETP), CS FALS et découverte de la culture sourde  
Leslie DELHOMME (1 ETP), animatrice et responsable du service social  
Maxime DE VOLDER (1 ETP), animateur et formateur  
Cindy HANNEUSE (0,8 ETP), animatrice  
Lorène SCORNICIEL (1 ETP), animatrice et formatrice LSF  
Delphine MICHIELS (1ETP), formatrice  
Gauthier RAES (1ETP), animateur  
Géraldine RUFFO (0,5 ETP), animatrice  
Rizlaine JHITAR (1 ETP), animatrice depuis le 29/12/2021  
Rudy VANDEN BORRE (0,75 ETP), formateur LSF  
Luka SZMIL (1 ETP), animateur et responsable du projet Voir et Conduire  
Nicolas VANDERHAEGHEN (1 ETP), formateur LSF  
Valérie LEONARD (0,5 ETP), formatrice LSF  
Marie-Pierre LABRIQUE (0,8 ETP), détachée pédagogique  
Marie CATALANO (0,5 ETP), animatrice/formatrice projet écoles  
Narcisse YEVI (1 ETP), animateur/formateur LSF  
Sébastien IANNO (0,5 ETP), animateur  
Florence ABRASSART (0,1 ETP), animatrice

### ... les services de support

Shahin MOHAMMAD, chargée de communication qui a effectué un remplacement jusqu'au 15/02/2021.  
Caroline FINET (1 ETP), CS communication-récolte de fonds depuis le 10/05/2021  
Habib BACHIR SIDI (0,63 ETP), assistant communication  
David VANDER BIEST (0,8 ETP), récolte de fonds  
Muriel BOSSUT (1 ETP), CS administrative, finances et RH  
Enes AYDOGAN (0,5 ETP), comptable depuis le 01/02/2021 ;  
Carine CANAT (0,5 ETP), assistante administrative  
Ruth REIMUNDI (0,5 ETP), agent d'entretien  
Benito SANABRIA (0,63 ETP), agent technique.  
L'ensemble de l'équipe permanent représentait au 31/12: 22,31 ETP.

## Départs

Fleur ABRASSART est partie en décembre 2021, nous la remercions pour les nombreuses années au CREE et lui souhaitons pleine réussite dans ses nouveaux projets. Sébastien IANNO a quitté l'équipe en novembre 2021.

## Nos extérieurs

Nous tenons à remercier les 50 personnes volontaires et 19 personnes en contrats article 17 qui nous ont aidé régulièrement ou ponctuellement. L'ensemble de leurs interventions représentent 2,44 ETP supplémentaires.

## Nos mandats et participations à des groupes de travail (GT)

- CA et AG de la COJ (Confédération des organisations de jeunesse);
- AG de SAW-B (Solidarités alternatives wallonnes et bruxelloises), de Résonance, de Monceau-Fontaine (site associatif d'économie sociale), de la FESJOJ (Fédération des employeurs du secteur des OJ).
- Sophie Strykers : CA de Monceau-Fontaine comme personne physique.
- GT « Réforme du décret OJ » initié par le cabinet de Madame la Ministre Valérie Glatigny, FWB ; Cofo (sous-commission formation FWB) ; SCE (sous-commission enfance FWB) ;
- GT - OJ/Ecole
- En tant que membre de Résonance, le CREE participe aux échanges pédagogiques ainsi qu'aux groupes de travail selon les thématiques à approfondir (GT Inclusion en 2021).

### Mise en application du nouveau règlement de travail (RT) à partir du 1er Janvier 2021

L'application du RT a permis au personnel de gérer ses horaires avec plus de flexibilité et a entraîné la diminution du nombre d'heures supplémentaires. Certaines explications ont encore été nécessaires, mais dans l'ensemble l'application s'est bien déroulée. Les coordinateurs/ référents sont chargés d'organiser le temps de travail avec leur équipe et de contrôler l'application du règlement afin de prévenir les risques de surcharge de travail. La RH vient en appui pour des questions précises et effectue régulièrement des sondes pour veiller au respect des règles du RT.

### Le rôle de Conseiller en Prévention interne, une nouveauté au CREE

Notre association ne possédait pas de conseiller en prévention interne. En 2021, Carine Canat, assistante administrative, a suivi la formation de base de Conseiller en prévention interne. Cette fonction doit encore bénéficier du temps nécessaire à son accomplissement, l'assistante administrative n'ayant qu'un contrat à mi-temps. En 2022, nous avons déposé une demande de poste Maribel pour cette fonction, ce qui permettrait à Mme Canat d'être nommée officiellement, de disposer du temps nécessaire pour répondre aux exigences légales et aux demandes du personnel, en toute sérénité.

### Réforme APE, des incertitudes jusqu'au 31 décembre 2021

Tout au long de l'année 2021, nous avons été tenus en haleine par la réforme APE. Nous avons effectivement fait une simulation mais la décision nous concernant n'est tombée que le 31 décembre 2021 et d'application dès le 1er janvier 2022. De nombreuses incertitudes demeurent encore en 2022, quant à la manière de prendre en compte les subsides APE par rapport aux autres pouvoirs subsidiaires (par ex FWB) : par ETP, par nombre de points.... ? Le calcul du volume global de l'emploi par les APE reste aussi en 2022, un peu flou.

## La presse parle de nous



Scannez le QRcode ou cliquez [ici](#) pour visualiser l'article !



Scannez le QRcode pour visionner le reportage ou cliquez [ici](#) !



Scannez le QRcode pour lire l'article ou cliquez [ici](#) !

**Reportage dans le JT de la RTBF le 9/01/2021**  
Woluwe-Saint-Lambert - des agents communaux apprennent la langue des signes.

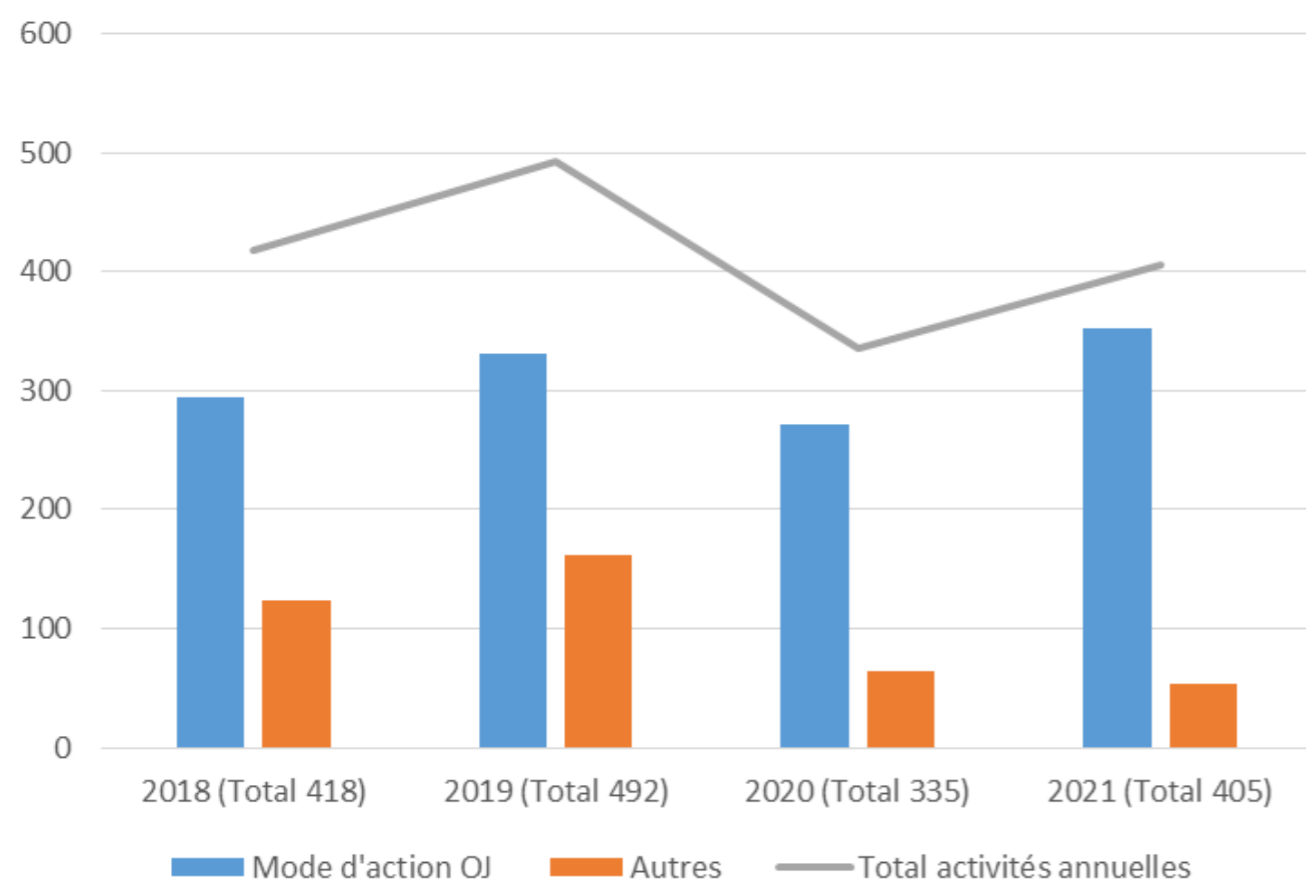
**Enseigner la Shoah en LS**  
Regard n° 1081 décembre 2021  
CCLJ

## En chiffres et en tableaux

Au moment de présenter le tableau des activités, il est intéressant de rappeler que le fait de s'adresser à un public identifié nous oblige à développer des thématiques et des compétences très diversifiées. Cela inclut de nombreuses heures de préparation : une activité est rarement réutilisable et tout est construit sur mesure. A part les sensibilisations, on a très peu d'activités « clé sur porte ». Notre volume d'activités de terrain en 2021 est de 405.

Les activités présentées dans le tableau qui suivent sont réparties par modes/missions OJ (animation directe ; mode d'expression socioculturel ; sensibilisation ; modules de formation ; information des jeunes). A ces activités nous rajoutons le projet Voir & Conduire qui intéresse de nombreux jeunes sourds et des formations de langue des signes à des partenaires privilégiés (Commune de Woluwé-Saint-Lambert, par exemple, qui soutient nos actions). Cependant, progressivement, par choix, nous diminuons les activités sans lien avec le secteur jeunesse, mais pas sans lien avec notre public.

### Évolution du volume d'activités



	Dates activité		Volume		Participants		Participat* 1* act		
	du	à	T	P/C/E					
<b>Total modes d'action OJ</b>	1-janv	31-déc	352	621			3330		
<b>TOTAL général (actions OJ + autres)</b>	1-janv	31-déc	405				3682		
<b>A. ANIMATION DIRECTE</b>			160	390			1582		
Nom activités	Dates activité		Volume		Participants		Participat*		
	du	à	Terrain	P/C/E	n°	Zone	Âge	1=1	1* act
<b>A.1. Animation d'un jour</b>			64	102					453
Zoom anim : veillée parents/enfants			5	15					34
Guerre des Navaux	14-janv	14-janv	1	3	8	Distanciel	5	8	5
Les 4 éléments	19-mars	19-mars	1	3	8	Distanciel	8	12	9
Les 4 éléments	26-avr	26-avr	1	3	8	Distanciel	12	16	6
Zoom sans frontière	13-mai	13-mai	1	3	8	Distanciel	12	16	7
Zoom sans frontière	24-mai	24-mai	1	3	8	Distanciel	8	12	7
Zoom sans frontière	4-juin	4-juin				Distanciel	5	8	Peu d'inscrits
Dim*kids			7	21					66
Les animaux du monde & Créativités (2 gr)	7-févr	7-févr	2	6	4	Namur	3	12	22
Les animaux du monde & Sport (2 gr)	14-mars	14-mars	2	6	4	Namur	3	12	19
Les animaux du monde & Découvertes (2 gr)	25-avr	25-avr	2	6	4	Namur	3	12	22
Les animaux du monde (1 groupe)	26-sept	26-sept	1	3	4	Namur	3	5	7
Les animaux du monde	17-oct	17-oct				Namur	3	5	Annulé Covid
Les animaux du monde	19-déc	19-déc				Namur	3	5	Annulé Covid
Les animaux du monde - (6 dates)	(févr → déc.)					Namur	5	8	Peu d'inscrits
Sport	26-sept	26-sept				BW	8	12	Annulé Covid
Découvertes	17-oct	17-oct				Bxl	8	12	Annulé Covid
Découvertes	19-déc	19-déc				BXL	8	12	Annulé Covid
Matinées équitation			9	9					40
L'équimotricité	12-sept	12-sept	3	9	4	Namur	5	16	15
L'équimotricité	19-sept	19-sept	3		4	Namur	5	16	15
L'équimotricité	10-oct	10-oct	3		4	Namur	5	16	12
Journées équitation			6	18					74
Poneys et forêt (3 groupes)	23-mai	23-mai	3	9	4	Namur	3	12	39
Animations diverses (3 groupes)	27-juin	27-juin	3	9	4	Namur	3	12	39
Bibliothèque			2	3					8
Contes et jeux sociétés	6-nov	6-nov	1	3	1	Bxl	4	9	3
Contes et jeux sociétés	4-déc	4-déc	1		1	Bxl	4	9	5
CREE Jeunes : activités			4	12					36
Planning 2021 + veillée	14-févr	14-févr	1	3	8	Distanciel	16	30	16
Activité padel/Voketball	16-févr	16-févr	1	3	3	Hainaut	12	18	5
Journée Bxl	9-avr	9-avr	1	3	1	Bxl	12	16	7
Activité padel/Voketball	8-mai	8-mai	1	3	3	Hainaut	16	30	8
Équipe d'animation CREE Jeunes			11	15					56
Préparation de saison	30-janv	31-janv	2	6	8	Distanciel	16	30	16
Réunion comité jeunes	27-janv	27-janv	1	1	8	Distanciel	16	30	5
Réunion comité jeunes	9-mars	9-mars	1	1	8	Distanciel	16	30	4
Réunion comité jeunes	21-mars	21-mars	1	1	8	Distanciel	16	30	5
Réunion comité jeunes	30-avr	30-avr	1	1	8	Distanciel	16	30	5
Réunion comité jeunes	5-mai	5-mai	1	1	8	Distanciel	16	30	5
Réunion comité jeunes	10-mai	10-mai	1	1	8	Distanciel	16	30	5
Réunion comité jeunes	28-mai	28-mai	1	1	8	Distanciel	16	30	5
Visite lieu du camp	17-juin	17-juin	1	1	5	Liège	16	30	2
Réunion comité jeunes	24-juin	24-juin	1	1	3	Hainaut	16	30	5
En lien dispositif particulier OJ/Ecoles			3	6					30
Sainte-Marie : Contes et fables (3 groupes)	26-oct	26-oct	3	6	4	Namur	6	12	30

<b>A. ANIMATION DIRECTE (suite)</b>										
Nom activité	Dates activité		Volume				Participants			Participat*
	du	à	Terrain	P/C/E	n°	Zone	Âge	1=1	1* act	
<b>Equipe d'animation (Centres de vacances)</b>			17	3						109
R.CV Eté Vélo (1ère réunion)	28-févr	28-févr	1		8	Distanciel	16	4	4	
R.CV PDJ 5-10 ans août	24-avr	24-avr	1		8	Distanciel	16	3	3	
R. CV Séjour août (1ère réunion)	27-avr	27-avr	1		8	Distanciel	16	9	9	
R. CV Séjour août	3-mai	3-mai	1		8	Distanciel	16		9	
R.CV PDJ 3-5 ans	8-mai	8-mai	1		8	Distanciel	16	5	5	
R.CV Eté Vélo (2e réunion)	9-mai	9-mai	1		8	Distanciel	16		4	
R.CV PDJ 3-5 ans/6-10 ans	30-mai	30-mai	1		1	Bruxelles	16		8	
R.CV Eté Vélo (3e réunion)	23-juin	23-juin	1		3	Charleroi	16		4	
R. CV Séjour août (2e réunion)	23-juin	23-juin	1		1	Bruxelles	16		9	
R. CV PDJ convivialité	9-juil	9-juil	1	3	4	Namur	16	8	8	
R. CV journée évaluation	11-sept	11-sept	1		4	Chevetogr	16	20	20	
R. CV Séjour toussaint (1ère réunion)	22-sept	22-sept	1		3	Charleroi	16	6	6	
R. CV Séjour toussaint (2ème réunion)	15-oct	15-oct	1		3	Charleroi	16		6	
R. CV séjour toussaint (prépa commune)	27-oct	27-oct	1		1	Bruxelles	16		2	
R. CV séjour WE ecolokids (1ère réunion)	19-oct	19-oct	1		3	Charleroi	16	6	6	
R. CV séjour WE ecolokids (2ème réunion)	11-nov	11-nov	1		1	Bruxelles	16		4	
R. CV séjour WE ecolokids (prépa commune)	18-nov	18-nov	1		1	Bruxelles	16		2	
<b>A.2. Centres de vacances</b>			<b>96</b>	<b>288</b>						<b>1129</b>
<b>Plaine de jeux</b>			<b>40</b>	<b>120</b>						<b>450</b>
Plaine carnavale (2 groupes)	15-févr	19-févr	10	30	4	Namur	3	10	25	125
PDJ 1 : cuisine du monde (2 groupes)	5-juil	9-juil	10	30	4	Namur	3	11	25	125
PDJ 2 : pays d'Afrique (2 groupes)	12-juil	16-juil	10	30	4	Namur	3	12	29	140
FALS enfants Carnaval	15-févr	19-févr	5	15	4	Namur	6	12	3	15
FALS enfants Cuisine & LS	6-avr	9-avr	5	15	4	Namur	6	12	9	45
<b>Séjours</b>			<b>56</b>	<b>168</b>						<b>679</b>
Cinéma Muet (2 groupes) 5-12 ans	3-avr	10-avr				Liège	5	8	Annulé Covid	
Le petit explorateur (3 groupes) 3-12 ans	21-mai	24-mai				Liège	3	5	Annulé Covid	
séjour jeunes : vélo	10-juil	18-juil	9	27	7	hors FWB	12	16	10	90
Schroump'lanta (2 groupes)	2-août	9-août	16	48	7	hors FWB	5	8	30	240
À la rencontre des sportifs sourds ! (2 groupes)	22-août	27-août	12	36	3	Hainaut	8	16	16	96
Les chevaux : contes et légendes	30-oct	5-nov	7	21	4	Namur	5	16	19	133
Ecolokids (3 groupes)	19-nov	21-nov	9	27	1	BXL	3	12	20	60
WE nature (CREE jeunes)	9-juil	11-juil	3	9	5	Liège	16	30	20	60
<b>B. Mode d'expression socioculturelle</b>			<b>12</b>	<b>27</b>						<b>67</b>
Nom activité	Dates activité		Volume				Participants			Participat*
	du	à	Terrain	P/C/E	n°	Zone	Âge	1=1	1* act	
<b>Comptines signées : Touptis</b>			<b>9</b>	<b>27</b>						<b>67</b>
Comptines signées	24-janv	24-janv	1	3	8	Distanciel	2	99	6	6
Comptines signées	28-févr	28-févr	1	3	8	Distanciel	2	99	13	13
Comptines signées	28-mars	28-mars	1	3	8	Distanciel	2	99	6	6
Comptines signées	2-mai	2-mai	1	3	8	Distanciel	2	99	5	5
Comptines signées	27-juin	27-juin	1	3	8	Distanciel	2	99	8	8
Comptines signées	19-sept	19-sept	1	3	8	Distanciel	2	99	7	7
Comptines signées	24-oct	24-oct	1	3	8	Distanciel	2	99	6	6
Comptines signées	28-nov	28-nov	1	3	8	Distanciel	2	99	8	8
Comptines signées	12-déc	12-déc	1	3	8	Distanciel	2	99	8	8
<b>Equipe d'animation</b>			<b>3</b>	<b>0</b>						<b>6</b>
R Conception comptine octobre	11-oct	11-oct	1		8	Distanciel	18	2	2	
R Conception comptine octobre	20-nov	20-nov	1		8	Distanciel	18		2	
R Conception comptine octobre	1-déc	1-déc	1		8	Distanciel	18		2	

<b>C. SENSIBILISATION</b>										
Nom activité	Dates activité		Volume				Participants			Participat*
	du	à	Terrain	P/C/E	n°	Zone	Âge	1=1	1* act	
<b>Sensibilisation à la demande</b>			<b>5</b>	<b>9</b>						<b>39</b>
FALS ados Ciney (MDJ)	30-août	31-août	2	2	4	Namur	12	25	12	24
Place aux enfants	16-oct	16-oct	1	1	1	Bxl	6	12	15	15
Vaux Hall festival	22-juil	22-juil	1	3	1	Bxl	0	99	100	100
Vaux Hall festival	12-août	12-août	1	3	1	Bxl	0	99	100	100
<b>Sensibilisation aux handicaps</b>			<b>2</b>	<b>2</b>						<b>45</b>
Journée de sensibilisation aux handicaps	3-oct	3-oct	1	1	3	Hainaut	6	99	45	45
Colloque Ecolo : Inclusion des personnes sourde	23-oct	23-oct	1	1	1	BXL	6	99	6	6
Sensl HE2B			<b>1</b>	<b>1</b>						<b>65</b>
Conférence "Des signes pour mieux s'entendre"	2-déc	2-déc	1	1	1	BXL	18	99	65	65
<b>Représentation (salons, stands, ...)</b>			<b>4</b>	<b>0</b>						<b>150</b>
Cap 48	13-oct	13-oct	1		1	BXL	0	99		50
JMS	25-sept	25-sept	1		1	BXL	0	99		50
Salon éducation Wex (2 jours)	14-oct	15-oct	2		4	Namur	0	99		50
<b>En lien dispositif particulier OJ/Ecoles</b>			<b>33</b>	<b>3</b>						<b>514</b>
Ecole communale Ecaussines	14-janv	14-janv	3	3	3	Hainaut	3	8	53	53
Ecole communale Fraire (Walcourt)	5-mai	5-mai	4		3	Hainaut	3	8	66	66
Ecole communale Gourdinne (Walcourt)	10-mai	10-mai	2		3	Hainaut	3	8	45	45
Ecole communale Somzée (Walcourt)	11-mai	11-mai	3		3	Hainaut	3	8	45	45
Ecole communale Clairmont (Walcourt)	17-mai	17-mai	3		3	Hainaut	3	8	56	56
Sombreffe	6-mai	6-mai	3		3	Hainaut	3	8	65	65
Gouter des mots	2-juin	2-juin	1		3	Hainaut	8	12	12	12
Externat St-Joseph	24-juin	24-juin	3		3	Hainaut	8	12	45	45
ATL Fleurus	13-oct	13-oct	1		3	Hainaut	3	6	8	8
ATL Fleurus	17-nov	17-nov	1		3	Hainaut	6	12	12	12
Les Tournesols	16-nov	16-nov	2		1	BXL	6	12	34	34
Ste-Ursule Namur	8-févr	8-févr	3		4	Namur	15	18	21	21
Helmo Liège	22-avr	22-avr	4		5	Liège	18	25	52	52
Collège d'Erpent	9-déc	10-déc				Namur	16	20	Annulé Covid	



D. MODULES DE FORMATION		122	189						1006
Nom activité	Dates activité		Volume			Participants			Participat*
	du	à	Terrain	P/C/E n°	Zone	Âge	1=1	1* act	
<b>Dispositif particulier OJ-Ecoles</b>			4	12					35
Musée Juif	9-oct	9-oct	1	3	1 Bxl	18	12	12	
Kazerne Dossin	21-oct	21-oct	1	3	7 Hors FWB	18	10	10	
Musée de l'armée	20-nov	20-nov	1	3	1 BXL	18	6	6	
Territoires de la mémoire	27-nov	27-nov			Liège	18		Annulé Covid	
Musée des Beaux-Arts	11-déc	11-déc	1	3	1 BXL	18	8	8	
<b>En lien BACV/BCCV/Formateurs</b>			66	159					585
Ratrap BCCV 1 WE : coord idéal/décret CV	15-janv	15-janv	1	3	8 Distanciel	18	2	2	
BCCV 1 : Fiches médicales (suite)	6-janv	6-janv	1		8 Distanciel	18	9	9	
BCCV 1 : point sur la formation	13-janv	13-janv	1		8 Distanciel	18	9	9	
BCCV 1 : organiser une act. ext.	20-janv	20-janv	1	3	8 Distanciel	18	9	9	
BCCV 1 : doc. d'assurance	27-janv	27-janv	1		8 Distanciel	18	8	8	
BCCV 1 : docs ONE	3-févr	3-févr	1		8 Distanciel	18	8	8	
BCCV 1 : veillée conviviale	13-févr	13-févr	1	3	8 Distanciel	18	9	9	
Zoom : BCCV 1	15-févr	16-févr	2	6	8 Distanciel	18	9	18	
Zoom : BCCV 1	17-févr	17-févr	1	3	4 Namur	18	9	9	
Zoom : BCCV 1	18-févr	19-févr	2	6	8 Distanciel	18	9	18	
Zoom : BACV 1 : point sur la formation	23-janv	23-janv	1	3	8 Distanciel	16	11	11	
BACV 1 : Prépa SP	18-févr	18-févr	1	3	1 BXL	16	3	3	
BACV 1 : prépa SP	20-févr	20-févr	1	3	1 BXL	16	3	3	
BACV 1 : prépa SP	24-févr	24-févr	1	3	1 BXL	16	3	3	
BACV 1 & BCCV 1 ascension (report nov. 2020)	13-mai	16-mai	8	24	1 BXL	16	18	72	
Beps Namur	25-juin	27-juin	3		4 Namur	16	12	36	

D. MODULES DE FORMATION (suite)										
Nom activité	Dates activité		Volume			Participants			Participat*	
	du	à	Terrain	P/C/E n°	Zone	Âge	1=1	1* act		
<b>En lien BACV/BCCV/Formateurs (suite)</b>										
Beps-	18-juin	20-juin						Annulé Covid		
Beps-	29-nov	1-déc						Annulé Covid		
We-Waow	13-mai	16-mai						Annulé Covid		
Entretien de fonctionnement	9-mars	9-mars	1		8 Distanciel	18	8	8		
Entretien de fonctionnement	29-mars	29-mars	1		8 Distanciel	18		8		
Encadrement activité équestre	3-sept	5-sept	3	9	4 Namur	16		8		
Prévention harcèlement	5-oct	5-oct	1		1 BXL	18	12	12		
Prévention harcèlement	8-oct	8-oct	1		1 BXL	18		12		
Prévention harcèlement	11-oct	11-oct	1		1 BXL	18		12		
Prévention harcèlement	25-oct	25-oct	1		1 BXL	18		12		
BACV 1 et BCCV 1 éval	10-sept	12-sept	6	18	4 Namur	16	20	60		
BACV 2 we 1 et BCCV We2	1-oct	3-oct	6	18	1 BXL	16	18	54		
BACV 2 & BCCV 2 Toussaint	30-oct	6-nov	16	48	4 Namur	16	18	144		
Formation de formateurs	20-déc	21-déc	2	6	4 Namur	18	14	28		
<b>Formations - langue des signes</b>			52	18				385		
<b>En lien avec la sensibilisation à la Culture sourde</b>			30	0				218		
FALS 1 Carnaval	15-févr	19-févr			BXL	15	99	Annulé Covid		
FALS 1 Pâques	12-avr	16-avr			BW	15	99	Annulé Covid		
FALS 1 Juillet Namur	12-juil	16-juil	5		4 Namur	15	99	8	40	
FALS 1 juillet LLN	12-juil	16-juil			BW	15	99	Annulé Covid		
FALS 1 Août - (2 groupes)	23-août	27-août	10		1 BXL	15	99	16	80	
FALS 1 Toussaint - (2 groupes)	1-nov	5-nov	10		1 BXL	15	99	13	65	
FALS 1 - Session spéciale	20-nov	20-nov	1		1 BXL	15	99	8	8	
FALS 1 - Session spéciale	27-nov	27-nov	1		1 BXL	15	99	7	7	
FALS 1 - Session spéciale	4-déc	4-déc	1		1 BXL	15	99	6	6	
FALS 1 - Session spéciale	11-déc	11-déc	1		1 BXL	15	99	7	7	
FALS 1 - Session spéciale	18-déc	18-déc	1		1 BXL	15	99	5	5	
FALS 2 Août	23-août	27-août			BXL	15	99	Annulé Covid		
Quizz interactif			2	0					21	
Quizz interactif : débutants	11-févr	11-févr	1		8 Distanciel	15	99	15	15	
Quizz interactif : débutants	29-mai	29-mai	1		8 Distanciel	15	99	6	6	
Fals spécifique			5	0					35	
FALS Famille : débutants	9-oct	10-oct	2		3 Hainaut	12	99	7	14	
FALS Vie Quotidienne : moyen/avancé	22-nov	24-nov	3		1 BXL	15	99	7	21	
Séminaire			3	9					48	
Séminaire LSF : avancé	6-juil	8-juil	3	9	4 Namur	18	99	16	48	
Structures d'accueil d'enfants sourds			4	9					34	
La Clé Educ : moyen/avancé	30-sept	30-sept	1	3	1 BXL	15	99	8	8	
La Clé Educ : moyen/avancé	14-oct	14-oct	1	3	1 BXL	15	99	8	8	
La Clé Educ : moyen/avancé	28-oct	28-oct	1	3	1 BXL	15	99	8	8	
La Clé Educ	25-nov	25-nov			BXL	15	99	Annulé Covid		
Ferme Nos Pilifs : débutants	27-avr	27-avr	1		1 BXL	15	99	10	10	
Structures en lien avec la surdité			8	0					29	
Les Petits Riens : débutants	28-mai	28-mai	1		1 BXL	15	99	7	7	
Les Petits Riens : débutants	18-juin	18-juin	1		1 BXL	15	99	7	7	
Les Petits Riens : débutants	22-oct	22-oct	1		1 BXL	15	99	6	6	
Les Petits Riens : débutants	19-nov	19-nov	1		1 BXL	15	99	4	4	
Les Petits Riens : débutants	10-déc	10-déc	1		1 BXL	15	99	5	5	
Les Pissenlits : moyen/avancé	13-sept	13-sept	1		1 BXL	15	99	4	4	
Les Pissenlits : moyen/avancé	20-sept	20-sept	1		1 BXL	15	99	6	6	
Les Pissenlits : moyen/avancé	27-sept	27-sept	1		1 BXL	15	99	5	5	

E. Information des jeunes - outils pédagogiques							13			9	12
Nom activité	Dates activité		Volume				Participants			Participat*	
	du	à	Terrain	P/C/E	n°	Zone	Âge	1=1	1* act		
<b>En lien dispositif particulier OJ/Ecoles</b>											
Témoignage de Paul Sobol : signaire	19-avr	19-avr	1		1	Bxl			4	1	
Témoignage de Paul Sobol : signaire	3-mai	3-mai	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : signaire	6-mai	6-mai	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	24-févr	24-févr	1		1	Bxl			5	1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	2-mars	2-mars	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	16-mars	16-mars	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	26-mars	26-mars	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	6-avr	6-avr	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	7-avr	7-avr	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	9-avr	9-avr	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	19-avr	19-avr	1		1	Bxl				1	
Témoignage de Paul Sobol : vidéos	26-mai	26-mai	1		1	Bxl				1	
Imagier	15-déc	15-déc	1								
<b>F. Autres</b>							<b>53</b>	<b>0</b>			<b>352</b>
Nom activité	Dates activité		Volume				Participants			Participat*	
	du	à	Terrain	P/C/E	n°	Zone	Âge	1=1	1* act		
<b>Voir et conduire</b>			<b>15</b>	<b>0</b>						<b>183</b>	
Session permis B session normale (7 jours)	9-oct	4-déc	7		1	BXL	18	34	14	98	
Session permis B session intensive (7 jours)	11-août	5-sept	7		1	BXL	18	80	11	77	
Session permis B Perception des risques	21-mars	21-mars	1		1	BXL	18	80	8	8	
<b>Tables de conversation</b>			<b>18</b>	<b>0</b>						<b>111</b>	
TC ZOOM : moyen/avancé (2X par mois)	13-janv	13-janv	17		8	Distanciel	15	99	10	107	
TC Bruxelles : moyen/avancé	13-oct	13-oct	1		1	BXL	15	99	4	4	
<b>Fals administrations</b>			<b>20</b>	<b>0</b>						<b>58</b>	
Epée : moyen/avancé	4-mai	6-mai	3		8	Distanciel	25	65	7	21	
WSL : moyen/avancé (2 dates)	9-févr	11-févr	2		8	Distanciel	25	65	2	4	
WSL : moyen/avancé (4 dates : sept et nov)	21-sept	21-sept	4		1	BXL	25	65	2	8	
WSL groupe 1 : débutants (4 dates : oct et déc)	oct	déc	4		1	BXL	25	65	4	12	
WSL groupe 2 : débutants (4 dates oct -> déc)	18-oct	18-oct	4		1	BXL	25	65	4	12	
Febrap : débutants	30-sept	30-sept	1		1	BXL	25	65	8	8	
Febrap : débutants	21-oct	21-oct	1		1	BXL	25	65	6	6	
Phare : débutants	20-mai	20-mai	1		8	Distanciel	25	65	12	12	
APEF : Sensibilisation à la LSFB	3-juin	4-juin					25	65		Annulé Covid	
APEF : travailler avec une personne sourde	17-sept	17-sept					25	65		Annulé Covid	
APEF : travailler avec une personne sourde	24-sept	24-sept					25	65		Annulé Covid	
APEF : travailler avec une personne sourde	1-oct	1-oct					25	65		Annulé Covid	

## Pour conclure...

Nous sommes une association de jeunesse atypique, fonctionnant avec un public de personnes sourdes. Cela suscite parfois une interrogation si l'on ignore que l'inclusion des personnes sourdes et malentendantes passe par une reconnaissance de leur différence culturelle et d'une communauté sourde qui se distingue et enrichit la société. Créer des occasions de rencontres, de partages, de formations en langue des signes encadrées par des professionnels sourds donne l'opportunité à ces jeunes de prendre confiance en eux et de s'émanciper. Le CREE est pour eux un lieu de répit et de ressourcement, avec une accessibilité à 100% à la communication. Les autorités publiques qui nous accordent leur confiance ont bien compris cela.

Cependant, notre OJ est en plein questionnement. La recherche de fonds et la communication sont des secteurs stratégiques, qu'il faut sans cesse (ré)activer. Afin de pérenniser l'association, plusieurs voies de développement s'offrent au CREE. Mais il convient de faire preuve de clairvoyance et d'anticipation pour maintenir le cap ou le modifier en partie. Nous avons fait appel au Fonds venture pour accompagner l'équipe dans sa réflexion. Nous avons obtenu un soutien qui s'étalera sur trois ans pour une consultance qui va nous guider dans les choix stratégiques qu'il faudra faire pour l'avenir. Notre modèle est unique, mais coûteux. Notre combat : défendre ce modèle, le faire reconnaître, et obtenir une reconnaissance morale et financière pour tout ce que le CREE met en place en terme d'accessibilité pour la communauté sourde : nos bénéficiaires, nos travailleurs, les parents, ....

Suite donc en 2022 !





## Siège social

Avenue du Prince Héritier  
214-216, 1200 Bruxelles

**Tél :** 02/762 57 30  
**Fax :** 02/762 47 06

## Siège de Charleroi

Rue de Monceau-Fontaine  
42/16, 6031 Monceau-sur-Sambre

**Tél :** 071/50.35.30  
**Fax :** 071/50.35.20

Le CREE est reconnu comme Organisation de Jeunesse par la Fédération Wallonie-Bruxelles et agréé par l'ONE.  
Le CREE est membre de la COJ. 🇪🇺

## Les activités du CREE sont soutenues par :

